

LORRAINE

MAGAZINE

#11

du 11 au 24 Septembre

GRATUIT

• Portrait

Eve Maurice,
viticultrice

• Gastronomie

Fêtons la Gastronomie
en Lorraine

• À Découvrir

Jardins de ville,
jardins de vie

• À Faire

Guide de survie
au Livre sur la Place

**Le vin de Moselle
trace sa route**

25 km pour découvrir la jeune AOC



jardins de
ville
jardins de
vie

21 et **22** septembre 2013
10h > 19h
Entrée libre
Domaine de Montaigu
Jarville-la-Malgrange
Laneuveville-devant-Nancy
ateliers
spectacles
animations
90 exposants

UNE MANIFESTATION GRANDEUR NATURE !



GrandNancy
COMMUNAUTÉ URBAINE & HUMAINE

Photo : Daniel Dentise

Prochaine parution le
25 Septembre

Lisez également votre magazine et tous les anciens numéros **GRATUITEMENT** sur notre site www.lorrainemag.com

Rejoignez-nous sur Facebook
[facebook.com/LorraineMagazine](https://www.facebook.com/LorraineMagazine)

Lorraine Magazine est une publication de SCPP N°ISSN 2265-9919
Directeur de la publication
Philippe Poirot
06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com
Directrice de la publicité
Sylvie Courtin
06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com
Rédaction
03 83 35 89 97
Service commercial et publicité
03 83 35 89 95
Réalisation / PAO
Julien Claude • www.claudeine.com
Journalistes
Alice Cimiez • Étienne Martin • Pauline Jolain
Crédits photos
© Jean-Claude KANNY - Moselle Tourisme (couverture), DR, Lorraine Magazine
Distribution
Distri-mag 06 77 06 97 06
Pour nous écrire
Lorraine Magazine - SCPP
8 rue Grandville 54000 NANCY
www.lorrainemag.com/contact
SARL au capital de 12000€
Dépôt légal n°1741

Imprimé par BLG Toul sur papier PEFC
La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.

ÉDITO

La rentrée est enfin passée. On va pouvoir retrouver un quotidien plus calme, où le mot rentrée n'est pas prononcé toutes les deux minutes !

Pour cette nouvelle quinzaine, nous vous invitons à faire un tour au Livre sur la place à Nancy, premier grand salon de la Rentrée littéraire (ouups, nous nous étions pourtant jurés de ne plus employer ce mot !) où lecteurs et auteurs peuvent se rencontrer sous le grand chapiteau dressé place de la Carrière.

Nous avons aussi voulu sortir des villes pour faire le tour des vignobles lorrains. Ceux des côtes de Toul bien sûr, mais pas seulement ! Un article à lire sans aucune modération.

Les événements ne manquent pas en ce mois de septembre : manifestation jardins de ville, jardins de vie (de l'un à l'autre, il n'y a finalement que deux « ailes »), atelier aux (re)sources de la rivière, journées du patrimoine, etc. Vous trouverez dans les pages qui suivent de quoi activer tous vos sens, de quoi faire stimuler vos petites cellules grises sans négliger votre physique.

Alors, quels conseils pourrions-nous vous donner ? Et bien, tout dépend de vos choix. Si vos préférences vont au vin, prenez avec vous un verre et faites de la place dans votre cave pour accueillir vos futurs achats. Si vous optez pour les livres, n'oubliez pas un stylo pour pallier à celui, peut-être défaillant, d'un auteur. Pour les amateurs d'urbanisme, une carte et un sens aiguisé de l'observation devraient faire l'affaire. Enfin, pour les lecteurs de Lorraine Magazine, un peu de temps pour nous lire devrait suffire !

À LA UNE	4
Le vin de Moselle trace sa route	
PORTRAIT	8
Eve Maurice, viticultrice Ses vignes, son jardin	
GASTRONOMIE	9
Tous au restaurant ! Fêtons la Gastronomie en Lorraine	
À DÉCOUVRIR	10
Jardins de ville, jardins de vie	
À la découverte des (re)sources de la rivière	11
C'est la rentrée à la patinoire du Grand Nancy	11
À FAIRE	12
Guide de survie au Livre sur la Place	
10 ^{ème} Festival Zikametz	14
+ SANTÉ	15
Bonne rentrée avec l'ONPA	
AUTO	16
Millauto vous emmène en voyage	
DROITS	
Soyez rassurés, prenez une assurance !	18
HABITAT	22
Laissezv entrer le soleil	
La salle de bains en îlot central	24
Une maison tout droit sortie de l'imagination	26
Trabeco, des maisons selon vos envies	28
Maisons passives, comment ça marche ?	29
Vérandalia, l'art et la lumière	32
Dans mon jardin d'hiver	33
Quand la photo s'affiche	34
ET TOUJOURS ...	
Agenda, Cinéma, Jeu-concours, Recette et Horoscope à la fin du magazine.	



L'audition, c'est entendre

www.entendre.com

N'attendez pas pour découvrir nos solutions auditives !






NANCY • 1, Place Carnot • 03 83 30 27 23

ESSEY LES NANCY • 71, Av. Foch • 03 69 61 56 35

NEUVES MAISONS • 1, Rue Jean Jaurès • 03 83 26 60 01

LUNEVILLE • 19, Rue Banaudon • 03 83 74 55 82

LE VIN DE MOSELLE TRACE SA ROUTE



©Jean-Claude KANNY - Moselle Tourisme

au loin, la magie d'une cathédrale de Metz, visible depuis les vignes les plus lointaines. Plaisir social ensuite, avec les rencontres authentiques des producteurs, qui, avec cette nouvelle route des vins, s'engage à ouvrir leur domaine pour faire connaître leur travail. Plaisir des sens enfin, avec les dégustations proposées par les 10 viticulteurs qui ont pris part au projet. A noter que la route des vins tient aussi à évoquer la bonne chère lorraine : beaucoup d'agriculteurs du parcours se sont engagés

Nouveauté touristique de l'été, la route des vins du Pays Messin accueille ses premiers visiteurs depuis le 14 août. Une promenade gourmande de 25 km entre Fey et Rozérieulles pour découvrir la toute jeune AOC et rencontrer les acteurs du terroir.

Les panneaux sont flambants neufs. Ils jalonnent le parcours qui s'emprunte à vélo, en voiture où même à pied. A travers 12 communes, le visiteur part à la rencontre d'une Moselle authentique et gourmande. Avec la rivière Moselle comme fil directeur, la thématique s'articule autour du vin : «La culture du vin est ancestrale en Moselle. L'industrialisation est venue changer cette image, mais depuis 30 ans, c'est une vraie reconquête », explique Bernard Hertzog, vice-président du conseil général de Moselle en charge du tourisme.

La route des vins du Pays Messin est la deuxième du département après celle des Trois-Frontières, inaugurée en 2012. Le vin continue de tracer sa route après un XXème siècle calamiteux qui a vu les vignes mosellanes disparaître suites aux maladies et aux guerres. Paradoxalement, cette remise à zéro des compteurs a permis aux viticulteurs mosellans d'introduire des cépages différents de leurs voisins allemands et luxembourgeois.

Pinot noir, pinot gris, Auxerrois, Müller Thurgau, pinot blanc, Riesling, Gewurztraminer et Gamay font désormais partie de la palette artistique des viticulteurs de Moselle.

Une route du plaisir

Le principe de la route des vins est simple : savourer un terroir. Plaisir des yeux d'abord, avec les vues imprenables des coteaux de Moselle, la beauté des villages et parfois



©Jean-Claude KANNY - Moselle Tourisme



©Jean-Claude KANNY - Moselle Tourisme

dans la démarche «Mangeons Lorrain». Restaurants, cafés, tous les acteurs jouent aujourd'hui la carte locale en proposant à la carte des produits du terroir.

Argument touristique

Pour les professionnels du tourisme, le vin est un véritable argument. «La vigne participe à changer l'image de notre département, explique Bernard Hertzog. N'oublions pas qu'avec tous les efforts engagés, la Moselle pointe à la 25^{ème} place des départements les plus touristiques en France.» Pour les agriculteurs concernés, il est encore trop tôt pour apprécier les effets d'une telle route des vins, mais la visibilité – 37 panneaux propres à la signalisation de la route et 29 panneaux pour indiquer les domaines – ne peut jouer qu'en leur faveur. Sans attendre les premiers résultats, un second projet est déjà en chantier : le prolongement de la route des vins du pays Messin, qui mènera le visiteur vers cinq communes supplémentaires : Scy-Chazelles, Lessy, Plappeville, Lorry-lès-Metz et Marange Silvange.

En cette fin d'été, une nouvelle route se dessine alors que les vendanges approchent. L'époque de l'année est idéale pour découvrir ou redécouvrir ce morceau de Moselle apprécier son terroir, admirer ses paysages et partager avec ses habitants. Et finalement trouver tout près ce qu'on va parfois chercher très loin. ■ Alice Cimiez



©Jean-Claude KANNY - Moselle Tourisme



CDN LA MANUFACTURE

Nancy - Lorraine

Direction **Michel Didym**

SAISON 2013-2014

8 > 12 octobre 2013

Alfred Jarry

Ubu roi

Declan Donnellan

TGP Frouard

18 > 21 février 2014

Bertolt Brecht

Mère Courage

Jean Boillot

15 > 19 octobre 2013

**Nancy Jazz
Pulsations**

25 > 28 février 2014

Didier Manuel

P.I.G.S. CRÉATION

5 > 8 novembre 2013

Body Building

La S.O.U.P.E. Compagnie

21 > 30 mars 2014

Richard Wagner

Siegfried et

L'anneau maudit

13 > 30 novembre 2013

Hervé Blutsch

L'Emprunt

Edelweiss

Opéra National de Lorraine

26 > 29 mars 2014

William Shakespeare

Le Roi Lear

Christian Schiaretti

19 > 23 novembre 2013

Tennessee Williams

Chatte sur

un toit brûlant

Claudia Stavisky

10 > 18 avril 2014

Festival RING

3 > 20 décembre 2013

Pierre Desproges

Savoir-Vivre

Michel Didym

13 mai > 6 juin 2014

Dominique Simonnot

Comparution

immédiate

Michel Didym

17 > 20 décembre 2013

Alexandre Vialatte

Résumons-nous

Charles Tordjman

20 > 23 mai 2014

Frédéric Sonntag

George Kaplan

7 > 18 janvier 2014

Thomas Bernhard

Le Naufragé

Joël Jouanneau

29 mai 2014

Musique Action

Sans doute

Jean-Paul Delore

21 > 24 janvier 2014

Olivier Py

Miss Knife

12 > 15 juin 2014

Angela Dematté

J'avais un beau

ballon rouge

Michel Didym

28 janvier > 8 février 2014

Jon Fosse

Matin et Soir CRÉATION

Christine Kætzl

19 > 21 juin 2014

Fête de la Manufacture

Marché

de la poésie

4 > 8 février 2014

Jon Fosse

Ylajali

Gabriel Dufay

Théâtre de la Manufacture

10 rue Baron Louis

54014 Nancy cedex

Location 03 83 37 42 42

www.theatre-manufacture.fr





PORTES OUVERTES SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 SEPTEMBRE



À partir de
8 990 €⁽¹⁾
sous condition de reprise.

OPEL CORSA

À 0 %, ⁽²⁾ IL EST TEMPS DE PASSER À LA QUALITÉ ALLEMANDE.

- Radio CD MP3
- Climatisation
- Vitres avant électriques
- Verrouillage centralisé à distance

0%

**Crédit Auto⁽²⁾
avec apport**

TAEG fixe/an sur 36 mois. Soit pour 10 000 € empruntés : **montant total dû de 10 000 €** correspondant à **36 mensualités de 277,78 €.**
Apport minimum 20 %. Un crédit vous engage et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.



Wir leben Autos.

Wir leben Autos : Nous vivons l'Automobile. (1) Prix conseillé de l'Opel Corsa Cool Line 1.0 après déduction de la remise de 2 400 € et de l'aide à la reprise de 1 000 €. Reprise de votre ancien véhicule, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule acheté, aux conditions générales de l'Argus™ + 1 000 € TTC. Pour les véhicules hors cote Argus™, reprise de 1 000 € uniquement. **Conso mixte gamme Corsa (l/100 km) : 3.3/7.6 et CO₂ (g/km) : 88/178.** (2) Exemple de crédit classique affecté à une vente automobile pour un montant de 10 000 € emprunté sur 36 mois. Apport minimum 20%. Taux débiteur de 0%. Coût total du crédit 0€. Montants exprimés hors assurances facultatives. Montant financé minimum de 4 000 €. Votre distributeur est susceptible de vous proposer une assurance facultative décès invalidité hospitalisation d'un coût mensuel de 9 € ou perte financière de 19 €, ces montants s'ajoutant à la mensualité en cas de souscription. Offre proposée par les concessionnaires Opel intermédiaires de crédit pour GMAC Banque participants, sous réserve d'acceptation du dossier par GMAC Banque et après expiration du délai légal de rétractation dont dispose l'emprunteur. GMAC Banque, SA au capital de 8 164 186 €. Siège social: 1 av du Marais 95100 Argenteuil - RCS Pontoise 562 068 684 - Immatriculation ORIAS N°07009184 (www.orias.fr). (1)(2) Offres non cumulables réservées aux particuliers, valables pour l'achat d'une Opel Corsa neuve (hors Top et Essentia), tarif au 01/07/13, commandée en France métropolitaine du 26/08 au 20/09/2013 dans le réseau Opel participant. Modèle présenté : Opel Corsa Graphite 1.0 avec options au prix conseillé de **10 940 €**, avantage client déduit. www.opel.fr



PUNTO EASY
à partir de **8 990 €⁽¹⁾**
sans condition

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE :

- [Climatisation]
- [Radio CD MP3 avec commandes au volant]
- [Fermeture centralisée à distance]
- [Direction assistée avec fonction City]

CHEZ FIAT, [LE SANS CONDITION] N'EST PAS UNE OPTION.



FABRICANT D'OPTIMISME

(1) Somme restant à payer pour l'achat d'une Nouvelle Fiat Punto Easy 3 portes 1.2 69 ch neuve, déduction faite de 4 600 € de remise Fiat. **Version présentée :** Fiat Punto Easy 5 portes 1.2 69 ch avec options peinture pastel extra-série (+ 450 €), projecteurs antibrouillard (+ 150 €) et jantes alliage 15" (+ 450 €), incluant les offres : **10 640 €**. Offre non cumulable, valable jusqu'au 31/12/2012 dans le réseau Fiat participant. Tarif conseillé au 27/09/2012. Consommation mixte (l/100 km) et émissions de CO₂ (g/km) : 5,4 et 126.

www.fiat.fr

Meny
La passion de l'automobile

PULNOY - 40, avenue Charles de Gaulle - 03 83 39 06 40

LAXOU - 7, avenue de la Résistance - 03 83 98 00 55

EVE MAURICE, VITICULTRICE SES VIGNES, SON JARDIN



©Jean-Claude KANNY - Moselle Tourisme

C'était une petite fille et son grand jardin. Elle jouait, dans les années 80 dans l'immense potager familial, qui avait jadis été une vigne. Sur les terres de la famille Maurice, les guerres, les calamités agricoles et l'industrialisation de la Moselle avaient eu raison d'un domaine qui avait sa revanche à prendre. La revanche prend aujourd'hui les traits de la passion, incarnée par une jeune et jolie femme qui prolonge la renaissance d'un domaine viticole devenu AOC. Son nouveau jardin.

Ni papa ni maman ne sont nés les mains dans les cuves. Mais plus que la maison de famille, sur la place Foch d'Ancy-sur-Moselle, la petite Eve préférait prendre cette légère hauteur, quelques centaines de mètres plus haut, au delà des derniers bois. Ces petites pentes de terres et leur vue imprenable sur le lit de la Moselle. « J'ai toujours su qu'il y avait eu des vignes à cet endroit-là. Mais, quand j'étais toute jeune, l'endroit était simplement le potager de mon grand-père. Des arbres fruitiers modestes, mais un magnifique terrain de jeux pour mon frère Alain et moi. Le plus beau des jardins d'enfant » raconte Eve.

Les coteaux de Moselle sont très vite devenus une terre de vin dans la famille Maurice. Quand le papa, Michel, quitte tous les soirs son boulot de technicien de maintenance chez PSA, dans les années 80, c'est à la vigne, tout juste plantée, qu'il va. Le père, le grand-père, tout le monde y met du sien : « Il y avait une vigne, une vigne il y aura. » Au fil des ans, les pieds des vignes remplacent les arbres, et pour Michel Maurice, l'activité viticole prend vite de l'ampleur. Mais jamais au point d'en faire son métier.

Comme un sillon tracé

La carte postale redorée, le paysage semble s'endormir dans la torpeur d'un domaine oublié. C'était sans compter sur le parcours d'Eve, partie faire ses études en Bourgogne –chercher l'intrus – pour continuer dans une spécialisation « commerce du vin » à Beaune et un diplôme d'œnologie obtenu en Suisse. Aujourd'hui, Eve jette un œil réaliste sur ce parcours : « C'est comme si tout devait me rapprocher de cette activité. Même si je suis revenue d'abord par l'Alsace, je savais au fond de moi que toute cette histoire m'emmènerait ici, sur mes terres. » Mais la Moselle n'est pas le Pérou, encore moins le Bordelais. Y faire du vin demande des sacrifices, des efforts journaliers. A partir de

2008, Eve Maurice reprend la tête de l'exploitation. Elle vivra jour après jour, saison après saison, la vie de sa vigne. Sa science, sa théorie, et surtout son envie deviendront sa marque de fabrique, imprimée dans les grappes au fur et à mesure que le raisin prend sa valeur.

Eve aime travailler en famille. Mais Eve aime convaincre son entourage, démontrer que l'heure est au grand virage. Celui de la conquête – enfin – des lettres de noblesse : l'appellation d'origine contrôlée. Elle arrivera en 2010. Pour Eve, loin d'être une consécration, l'AOC sera une émulation. L'envie de faire mieux : « L'AOC est une super aventure, elle a permis aux producteurs, peu nombreux mais dispersés, de se rassembler. Un partage des expériences qui nous a tous enrichis. L'AOC nous a permis de mettre en lumière des vins finalement méconnus. »

L'atout touristique

Femme de son temps, Eve Maurice a bien conscience aujourd'hui de pratiquer une activité qui s'insère dans un territoire et de profiter d'une nouvelle attractivité : « On ne peut pas nier qu'il y a – y compris dans notre secteur d'activité – un effet TGV Est, un effet Pompidou Metz, autant de raisons qui profitent à l'image de la Moselle, et donc, à celle de la toute nouvelle route des vins de Moselle. »

Le jardin d'Eve a bien grandi. Les feuilles de vignes entourent désormais un fruit que l'on défend comme la nouvelle carte de visite d'un terroir qui mérite le détour. Sur les meilleures tables de Nancy ou de Metz, l'AOC domaine Les Béliers, vient rappeler que le vin de l'Est de la France se décline aussi en Moselle.

Après une année 2012 calamiteuse, durant laquelle les intempéries joutaient avec les sangliers pour détruire les récoltes, 2013 s'annonce bien : « A moins d'un gros pépin, explique Eve en touchant les grains réchauffés par le soleil, ce millésime devrait être très bon. Les raisins sont beaux, les conditions météo sont idéales. »

Eve évoque souvent la possibilité de s'agrandir. Elle parle de développement, d'impératifs et de cahier des charges liés à l'AOC. Mais en cette fin d'été, on imagine surtout dans ses yeux la lueur qui devait être la sienne, enfant, sous les arbres fruitiers.

Une forme d'envie, une sorte de gourmandise, qui la conduira pour une nouvelle saison jusqu'aux vendanges. ■ Alice Cimiez

👉 Plus d'infos sur www.domainelesbeliers.com





TOUS AU RESTAURANT !

FÊTONS LA GASTRONOMIE EN LORRAINE



Du 16 au 22 Septembre 2013, les papilles vont être en émoi, en Lorraine comme partout en France. L'occasion de découverte culinaires, de mettre la main à la pâte, ou découvrir de nouveaux passionnés du bien manger, et... du bien vivre !

Repas, dégustation découverte de produits, visite de lieux emblématiques... Fixée à l'arrivée de l'automne, le 22 septembre pour l'édition 2013, la Fête de la Gastronomie en Lorraine souhaite sensibiliser les consommateurs au choix des produits, de la diversité des terroirs, des spécialités régionales.

Lancée dans le cadre de l'inscription du « Repas Gastronomique des Français » au patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO, à l'initiative du secrétaire d'État Frédéric Lefebvre en 2011, cette fête rassemble, à l'instar de la fête de la Musique, les Français autour de valeurs de partage de convivialité et de générosité. Sur un principe simple : "un menu consommé = un menu offert, hors boisson" Du 16 au dimanche 22 Septembre 2013 suivant les lieux. « Tous au Restaurant » veut donner aux gourmands une occasion exceptionnelle de pousser la porte des restaurants, de découvrir de nouvelles adresses et de savourer de nouvelles cuisines.

Concours de cuisine amateur dans toutes les régions de France

Parrainé par Michel Guérard, ce concours est organisé pour tous les passionnés de cuisine. Les participants devront réaliser en direct une recette dans un temps donné en utilisant un panier imposé de produits du terroir. La finale aura lieu le 21 septembre à Sedan. Dessine-moitonplatpréféréd, le grand concours de dessins pour les enfants de 8 à 11 ans. Les participants devront réaliser un dessin de leur plat préféré, accompagné de quelques lignes racontant leur passion de la cuisine. Il y aura des lauréats dans chaque région et trois lauréats nationaux qui recevront des surprises culinaires concoctées par les chefs. ■

◆ Liste des restaurants participants en Lorraine sur : www.TousauRestaurant.com
Du 16-09-2013 au 22-09-2013.

FENETRES PORTES VOLETS VERANDAS

DOM'ETHIC
POUR L'HABITAT
S'ENGAGE
PENDANT LES
PORTES
OUVERTES

du 12 au 21 septembre*

- TVA OFFERTE**
- Financements exceptionnels
- Devis gratuit www.domethic.com

NANCY

3 bis, rue Georges-Bizet
54500 VANDOEUVRE
agence.nancy@domethic.fr
03 83 44 00 00

LUNÉVILLE

3 bis, rue du Coq
54300 LUNÉVILLE
agence.lunéville@domethic.fr
03 83 89 00 00

* Ouvert tous les jours du 12 au 21 septembre de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00. Fermeture le 15/09
** Remise équivalente au taux de TVA, réduit soit 7%, voir conditions en agence.

JARDINS DE VILLE, JARDINS DE VIE



Venez fêter et découvrir la Nature à Jarville dans le beau domaine de Montaigu. Grande fête autour du jardin, cette manifestation vous invite à de nombreuses activités.

Six villages thématiques...

Six villages [lisez les titres à haute voix !] pour six ambiances différentes et pour six facettes de la Nature : Le Goûte à Goûts (vingt producteurs locaux de confitures, miel, fruits, charcuterie, bière, glaces...), Ze BIO-TIFOUL Market (artisanat), « GAME » au Vert (ateliers, découvertes), Vertes cités (la nature est bien plus présente en ville qu'on ne le croit), Verdure...Able ! (recyclage et développement durable), Conso'lidaire (pour consommer autrement, des cosmétiques à la décoration en passant par le mobilier).

... et bien plus !

En plus des six villages, les activités s'enchaînent. Vous pourrez ainsi visiter le très joli château du Domaine ou le Musée du fer voisin et notamment l'exposition « Une idée, mille machines, de Léonard à Jean Errard » en lien avec l'année Renaissance. Plusieurs ateliers vous attendent aussi pour vous frotter aux techniques de la vannerie, aux micro-mottes ou encore pour découvrir une autre façon de faire la cuisine ou du maquillage. Place ici à l'intuition et à la création.

Des artistes vous proposeront aussi des spectacles : sculptures de ballons, contes d'histoires sur la nature, échassiers, sentiers



sonores, etc. Mention toute spéciale au théâtre Toupine avec son « vache de manège » et son « orgameuh ».

D'autres surprises vous attendent, des jeux-concours, les conseils d'Hubert le Jardinier et deux temps forts : un espace troc pour échanger plantes et boutures, sans oublier les bons conseils, et un concours défilé de mode sur le thème du Recyclage et du réemploi de matériaux. Vous serez surpris du résultat ! (samedi à 17h et dimanche à 15h30).

Ce week-end du 21 et 22 septembre est donc à placer sous le signe du vert et de la Nature ! ■ **Pauline Jolain**

◆ Domaine de Montaigu, avenue du Gal De Gaulle, Jarville-la-Malgrange
Les 21 et 22 septembre 2013, de 10h à 19h.
L'entrée est libre.
www.grand-nancy.org

Vous avez remarqué ? De jardins de ville à jardins de vie, il n'y a que deux « I » de différence. Deux « ailes » pour voler d'un atelier à l'autre, d'un village thématique à l'autre et finalement mettre une touche de poésie dans votre quotidien. Parce que la Nature, c'est toujours une touche de grâce.

Pour cette neuvième édition qui aura lieu les 21 et 22 septembre 2013, le Grand Nancy a réuni plus de 90 exposants autour de la préservation de l'environnement. Les animations sont nombreuses : spectacles, saveurs du terroirs, conseils en jardinage (et pas besoin d'avoir forcément un immense jardin, une jardinière à une fenêtre, quelques pots sur un balcon sont déjà de petits jardins), villages thématiques... L'offre est riche et vous permettra d'échanger, de partager, de goûter autour de la Nature avec des intervenants passionnés et passionnants.



À LA DÉCOUVERTE DES (RE)SOURCES DE LA RIVIÈRE

Durant trois semaines, le Grand Nancy invite tout un chacun à un atelier consacré aux Rives de Meurthe dans la grande halle des anciens abattoirs. Conçu par Alexandre Chémetoff, cet atelier permet de mieux appréhender et comprendre un territoire qui s'étend de Maxéville à Ars-sur-Meurthe. Suivez la carte !

Et c'est au sens propre qu'il faut prendre cette invitation puisque le public peut cheminer sur une grande carte posée au sol. La maîtrise de l'espace est plus simple et plus ludique. D'un seul regard, le visiteur peut embrasser toutes les communes qui rivent la Meurthe : Maxéville, Malzéville, Saint-Max, Nancy bien sûr, Tomblaine, Jarville, Laneuveville et Ars-sur-Meurthe.

Des propositions pour l'avenir

Depuis plusieurs années, la Meurthe est l'objet de nombreuses attentions : draguée, aménagée, retrouvée, elle est au cœur d'un recentrement de l'agglomération urbaine. Pour preuve, le quartier Saint-Georges qui s'est complètement métamorphosé. Les anciennes friches et quartiers ouvriers ont laissé place à des écoles, des logements, des centres commerciaux, des salles de spectacles, etc. Ce territoire est en mutation. Les visiteurs de l'atelier sont invités à formuler leurs propositions pour l'avenir de cette aire urbaine. Ces propositions, regroupées et dépouillées, alimenteront ensuite le futur schéma d'aménagement.

C'EST LA RENTRÉE À LA PATINOIRE DU GRAND NANCY

Envie de vous détendre, de découvrir les joies de la glisse ? Rejoignez le club de patinage du Grand Nancy.

La patinoire située au parc des expositions de Nancy-Vandoeuvre à ré-ouvert ses portes depuis le 2 septembre dernier.

Que vous soyez débutant ou confirmé, le club de patinage accueille toute personne désirant pratiquer cette discipline. Dès 3 ans pour les plus jeunes et jusqu'au groupe d'adulte au sein de sa filière loisir, les moniteurs diplômés d'état vous enseigneront leurs conseils afin de vous faire évoluer à l'obtention des différents tests fédéraux. Profitez en, une séance est offerte pour toute personne désirant tester le patinage et découvrir le club de la patinoire de Nancy. ■

Infos : www.cphnl.com Tel : 06.80.68.98.54

Horaire de permanence du club : Le mardi de 18h00 à 19h30
Le mercredi de 13h00 à 15h00 Le samedi de 9h30 à 11h et de 13h00 à 15h00

Un parcours en sept séquences

Sept séquences, comme autant de chapitres, racontent le parcours cartographique des eaux du canal et de la Meurthe, de Maxéville à Ars, du nord au sud. Chaque séquence présente un territoire et ses particularités : Deux Plateaux, Crosne et Jardins, Trois Maisons et Jéricho, Pépinière et Moulins, Rives de Meurthe et Méchelle, Bonsecours et Île du Foulon, Plaines de Meurthe. Les ressources du territoire vous sont présentées en sept points, de la nature (re) trouvée aux temps (ré)explorés.



© L'œil créatif / Communauté urbaine du Grand Nancy

Allez vous promener sur les rives de cet atelier. Prenez le temps d'une réflexion sur la ville : c'est notre cadre de vie, il mérite qu'on s'y attarde ! ■ Étienne MARTIN

Du 3 au 27 septembre, du mardi au samedi, 14 h - 19 h. Grande halle du « Technopôle Renaissance », site des anciens abattoirs, boulevard d'Austrasie, Nancy.

PATINAGE ARTISTIQUE
dès 4 ans

Les Patineurs du Grand Nancy
vous invite à un **ESSAI GRATUIT**
dès la rentrée de septembre

Contactez-nous au
06 80 68 98 54
www.cphnl.com

Patinoire du Parc des Expositions
NANCY - VANDOEUVRE

GUIDE DE SURVIE AU LIVRE SUR LA PLACE

C'est LE grand rendez-vous des amateurs de livres et de dédicaces : le Livre sur la Place [de la Carrière]. Le chapiteau dressera ses blanches toiles du 13 au 15 septembre. Pour vous frayer un chemin victorieux au sein de la foule épaisse, voici quelques conseils de survie.

Conseils de survie ! A nous lire, on croirait qu'une visite sous le chapiteau relève de l'exploit, voire de l'action inconsidérée. Après-tout, il ne s'agit que de quelques tables sur lesquelles sont empilés sans aucune grâce esthétique des « bouquins » (ohh, le vilain mot !) cachant leurs auteurs en attente fébrile d'une pauvre proie : un lecteur potentiel. Si vous venez de vous reconnaître dans ces quelques lignes, c'est pas gagné !

Reprenons par le début. Nous ne vous ferons pas l'historique de ce salon qui, depuis plus de trois décennies, a vu passer les plumes les plus prestigieuses. Non. Nous ne vous parlerons pas non plus des prix littéraires qui sont décernés à Nancy comme le Goncourt de la Biographie. Non. Faut-il alors s'attarder sur le prestigieux triumvirat, Hélène Carrère d'Encausse, Jean d'Ormesson et Jean-Christophe Ruffin, qui présidera cette nouvelle édition ? Rien de tout cela. Nous allons reprendre par le début, mais le début géographique.

Parcours du combattant

Vous arrivez place de la Carrière, à pied ou à vélo. En voiture, cela n'est pas possible. Pensez-à la laisser dans un parking à proximité ou à utiliser les transports en commun. Vous arrivez donc place de la Carrière. Devant vous, majestueux, le chapiteau. Vous touchez au but mais n'êtes pas encore dans la place. Trois cas de figure : primo, vous êtes un auteur ou un VIP. Vous avez un badge et entrez librement. Tant mieux, et je doute que mes conseils vous soient alors utiles. Secundo, vous arrivez tôt le matin, il n'y a pas encore grand monde et entrez facilement. Bravo. Tertio, Vous arrivez en milieu d'après-midi après un sympathique déjeuner.



©Ville de Nancy

Hélas, vous n'êtes pas le seul et une file s'étire déjà devant les entrées filtrées pour des raisons de sécurité. Là, c'est le manque de chance (et de préparation) total ! Vous n'avez plus qu'à prendre votre mal en patience. Observez la place et son riche patrimoine XVIIIe, vous n'aurez pas tout perdu. Baratinez avec votre voisin. Qui sait, c'est peut-être un auteur qui ignore que son badge lui sert de coupe-file (peu probable, mais bon...)

Sous le chapiteau

Ça y est, vous y êtes enfin, après bien des efforts. Devant vous, des tonnes (au sens propre) de livres, des auteurs, des éditeurs, des libraires, des visiteurs (qui dans un instant deviendront peut-être



©Ville de Nancy

votre pire ennemi lorsque vous tenterez d'arracher une dédicace)... Que faire ? Soit vous n'avez aucune idée en tête. Flânez donc le long des tables (si tant est que vous arrivez à les atteindre) et regardez les ouvrages. Et il y en aura puisque plus de 550 auteurs sont attendus. Il y a toujours des découvertes à faire. Feuilletez-les, engagez la conversation avec l'auteur si le cœur vous en dit, achetez si vous êtes séduit (l'auteur vous en saura grandement gré, d'autant plus si vous lui demandez une petite bafouille). L'autre plan d'action consiste à avoir repéré à l'avance le stand où sera l'ouvrage et l'auteur objets de votre convoitise. Fendez alors la foule avec légèreté et grâce, trouvez, achetez, faites dédicacer et partez.

Quelques cas d'école

Un quidam monopolise « votre » auteur depuis vingt minutes et ne semble pas prêt de partir. Le coup de coude « malencontreux » dans ses côtes ou le piétinement de ses pieds est fortement déconseillé ! Un « excusez-moi » devrait suffire. Si vraiment le pot-de-colle vire à la ventouse-sangsue, tendez directement votre livre à l'auteur avec un grand sourire en bredouillant une excuse.



©Ville de Nancy

Le livre convoité est en rupture de stock. C'est le drame mais c'est la preuve que vous avez su repérer le succès de librairie. Deux solutions : soit l'éditeur est réachalandé le lendemain. Il vous faudra donc repasser, soit c'est la rupture complète à Nancy. Certains auteurs prennent alors votre nom et vous expédient le livre ensuite (Amélie Nothomb par exemple).

Un auteur désœuvré tente de vous « refiler » son ouvrage. La situation est délicate, vraiment. Usez alors de beaucoup de tact. A

défaut achetez. Vous avez bien une grand-tante en rade et Noël n'est pas si loin...

Le Livre sur la Place est un rendez-vous qu'on ne manque pas. Chaque année, on retrouve avec plaisir le chapiteau, son plancher et le plaisir de lire. Alors, ne boudez pas ce plaisir ! ■ Étienne MARTIN

N.B. : votre serveur sera au stand Serpenoise (mais je ne suis pas doué pour les bafouilles...)

www.lelivresurlaplace.fr

Envie d'électroménager de qualité à petits prix

Service de livraison,
installation et enlèvement
des anciens appareils à domicile

VENTE DE PIÈCES DÉTACHÉES EN DIRECT & RÉPARATION DE VOTRE ÉLECTROMÉNAGER
(voir conditions en magasin)

5/7 rue Gilbert de Pixérécourt • NANCY

Tél. 03.83.37.58.59

Du lundi au samedi (9h-12h/14h-19h)

Proche Karting Oberlin • Tram : arrêt St Georges

Bus ligne 141 : arrêt Oberlin



envie

L'électroménager rénové • garanti

* exemples de produits et de prix à titre indicatif.



Lave-linge
à partir de **99€***



Réfrigérateur
à partir de **99€***



Cuisinière
à partir de **89€***

... et aussi* :

congélateurs, hottes, plaques de cuisson, fours encastrables,
sèche-linges, lave-vaisselles...



10^{ÈME} FESTIVAL ZIKAMETZ



Le Festival Zikametz fête son 10^{ème} anniversaire et a décidé de mettre les petits plats dans les grands. Cette année, le Zikametz s'installe dans de nombreux lieux de Metz pour la faire vibrer pendant 10 jours entiers ! Au programme, hip-hop, rock, pop, électro, concerts et ateliers pour enfants, table-ronde et ciné-concert !

En près de 10 ans, ce Festival a su conquérir un vaste public grâce à ses programmations pointues et éclectiques, et s'inscrit désormais comme le rendez-vous incontournable de la rentrée des Trinitaires.

Une édition anniversaire grandiose !

Cette année, le festival prendra ses quartiers aux Trinitaires, mais également dans d'autres lieux surprise de Metz. Pour cet anniversaire, Zikametz voit les choses en grand, puisque le festival fera exceptionnellement vibrer toute la ville pendant dix jours, avec le collectif rap la Scred' Connexion et le trio turbulent de We Are Enfant Terrible. Egalement au programme, de belles découvertes pop et électro comme Hypnolove, Örfaz, Samba de la muerte, Cats on Trees ou Still Corners, et de jeunes talents hip hop tels que La Gale et Feini-x-Crew.

Des groupes variés

Au total, près de 30 groupes à venir écouter dans une ambiance festive, avec, comme chaque année, des soirées où artistes émergents lorrains côtoient des têtes d'affiche internationales.

Actions autour de la musique

De nombreuses actions autour de la musique seront proposées, notamment le concert de l'artiste Merlot, des ateliers pédagogiques pour les enfants, et la diffusion d'un ciné-concert.

Le festival Zikametz 2013, c'est :

- 10 jours entiers de musique !
- 5 jours gratuits dans toute la ville de Metz !
- Plus de 50 artistes !
- Une programmation éclectique et variée
- Des têtes d'affiche et des révélations régionales
- Plus de 60 bénévoles en action toute l'année
- Des activités pour tous : jeune public, ciné-concert...

Du 12 au 21 septembre pour prendre part aux festivités ! ■

📍 Renseignements : Association Zikamine Tél : 03 54 62 20 86
Programme sur www.zikamine.com



BONNE RENTRÉE AVEC L'ONPA

On entend souvent des seniors dire que, depuis qu'ils sont à la retraite, ils s'ennuient, n'ont rien à faire, ne voient personne... C'est parce qu'ils ne connaissent pas l'ONPA et sa très riche offre d'activités.

Ouvert à tous

L'ONPA n'est pas réservé qu'aux seuls Nancéiens. Il s'adresse à tous les habitants du Grand Nancy et aux seniors de tout âge. Chacun ensuite choisit des activités en fonction de ses envies, de ses compétences, de ses passions. Les activités sont aussi bien physiques que culturelles ou manuelles. Vous pouvez vous essayer au vitrail comme à l'informatique, apprendre une langue comme simplement discuter.

Des consommateurs-acteurs

C'est là une des grandes richesses de l'ONPA : les seniors qui veulent s'engager peuvent mettre leur compétence au service des autres. Pour transmettre un savoir, pour aider à lutter contre l'isolement en visitant des seniors isolés, etc. C'est le fameux réseau des seniors actifs et solidaires. Le but : transmettre et partager ses savoirs, recréer du lien social, bien vieillir physiquement et mentalement,

Rentrée chargée pour les seniors actifs et solidaires et nouvelle année pour l'ONPA, avec de nombreuses activités et propositions pour « faire bouger » son quotidien. Pour tout savoir, rendez-vous aux portes ouvertes des 19 et 20 septembre.

bref, vivre pleinement son âge ... et montrer que vieillir ne rime pas qu'avec dépendance. Et ça marche ! L'exposition à l'ONPA consacrée à des portraits de centenaires présente des personnes qui restent actrices de leur vie.

Ça bouge à l'ONPA

Plus de 1800 adhérents, une quarantaine d'activités proposées, un lieu convivial et actif, l'ONPA prouve que les seniors ont toute leur place dans la société. Et quand on voit la bonne ambiance rue Saint-Georges, on se dit que l'ONPA réussit bien sa mission : aider à vivre le mieux possible une nouvelle tranche de vie. ■

📍 Journées Portes ouvertes les 19 et 20 septembre 2013, de 9h à 17h. • 105 rue Saint-Georges, Nancy • www.onpa.fr



PUNLI-REPORTAGE

PORTES OUVERTES



DÉCOUVREZ L'

ONPA

105 rue Saint Georges
à Nancy

Le réseau des **SENIORS**
actifs et solidaires

Judi 19 et Vendredi 20 Septembre 2013
de 9 h à 17 h

Nouveau
Programme
2013/2014
avec plus de
40 activités !

Information sur
www.onpa.fr ou au
03 83 32 05 40

www.onpa.fr



ville de
Nancy

MILLAUTO VOUS EMMÈNE EN VOYAGE

Une concession automobile en vaut-elle une autre ? Eh bien non ! La preuve avec Millauto à Laxou, distributrice des marques Nissan, Chevrolet et Suzuki. Deux traits la caractérisent : excellent accueil du client et parfaite connaissance technique.

Pour trouver la concession Millauto à la Sapinière, c'est facile : en face du supermarché Auchan. Un grand parking permet de se garer sans problème. Sitôt à l'intérieur des bâtiments, on est surpris tant par la clarté des lieux que par l'accueil aimable et soigné. De nombreux modèles sont exposés. Il faut dire qu'avec plus de 900 m² d'exposition, ce n'est pas la place qui manque.

Une « famille »

Il règne une ambiance familiale. La trentaine de collaborateurs se connaît, s'apprécie (ça se ressent) et – mieux encore ! – connaît parfaitement les véhicules des trois marques. Chacune ayant.

Nissan

Sa réputation n'est plus à faire. Plus de 600 voitures neuves vendues chaque année, c'est dire ! Parmi les modèles phares : le Juke, le Qashqai et bien sûr la

NOUVELLE MICRA et le NOUVEAU NOTE. Trois types de voitures pour trois types d'utilisation différente. Mais d'autres modèles retiennent tout autant l'attention, comme le Navara, un incroyable pick-up passe partout ou la NOUVELLE NissanLeaf, le véhicule électrique de la marque. On vous sent déjà perplexe... « l'électrique, c'est bien gentil, mais l'autonomie ? ». Et bien, la Leaf affiche fièrement près de 190 km et jouit d'un partenariat avec les loueurs Hertz, qui permet de bénéficier pendant 4 semaines par an d'un véhicule de type Qashqai ! L'idéal ! La Leaf pour le quotidien, la location pour les deux ou trois longs trajets annuels lors des congés ; car trop souvent encore on achète une voiture en fonction de ses loisirs et non de ses besoins quotidiens, d'où des véhicules généralement



PUNLI-REPORTAGE



LES DÉCLICS NISSAN

NOUVELLE NISSAN MICRA

GAMME À PARTIR DE
129€/MOIS⁽¹⁾
SANS APPORT

SOUS CONDITION DE REPRISE
LOCATION LONGUE DURÉE SUR 49 MOIS



Pour plus d'informations, rendez-vous sur nissan-offres.fr

Invoqué autrement, (1) Exemple pour une Nouvelle Nissan MICRA Visia 1.2i, 90 ch en location longue durée sur 49 mois pour un kilométrage maximum de 40 000 km. Prime d'aide à la reprise du votre véhicule de 1 022,40 € et fiscalité comme premier foyer, suivi de 48 foyers de 129 €. **Modèle présenté :** Nouvelle Nissan MICRA Tekna 1.2i, 90 ch avec option peinture métallisée à 205 € par mois, en Location Longue Durée sur 49 mois pour un kilométrage maximum de 40 000 km (prime d'aide à la reprise de votre véhicule de 2 601,60 € et fiscalité comme premier foyer). Restriction de véhicule chez votre concessionnaire en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilomètres supplémentaires. Sous réserve d'acceptation par Dacia - SA au capital de 61 000 000 € - 14, avenue du Pavé Neuf 93180 Noisy-le-Grand - SIREN 702 002 221 RCS Bobigny. Offre non cumulable avec d'autres offres, valable du 28/08/2013 au 30/09/2013, réservée aux particuliers chez les Concessionnaires NISSAN participants, NISSAN WEST EUROPE SAS au capital de 5 610 475 €, RCS Versailles n° B 689 889 174 - 2A, du Parc de Piscabou - 8, avenue Jean d'Albarrat 78194 Trappes Cedex.

Consommations (l/100km) : urbaine : 6,1 ; extra-urbaine : 4,3 ; mixte : 5,0. Émissions CO₂ (g/km) : 115.

inadaptés, trop gourmands, etc... dans la vie de tous les jours. Un avis pleinement partagé par Michel Kopp, le sympathique directeur de la concession. Cela explique aussi que les collaborateurs sont toujours à l'écoute des clients pour cerner au mieux leur désir et leur besoins quotidiens en termes de voiture.



Suzuki

La marque sait compter sur des clients fidèles, séduits par des modèles iconiques comme la Swift, une petite citadine taillée pour affronter les défis du quotidien, et par des modèles 4X4 reconnus comme le JIMNY et le GRAND VITARA. La Marque innovera le 19 septembre prochain, le tout nouveau Cros over S-CROSS

Chevrolet

La Marque a pris ces dernières années une place prépondérante dans le paysage automobile français. Le nouveau TRAX commercialisé depuis le printemps dernier renforce encore son positionnement.



© EM 2013

Enfin, à la concession, il ne faut pas négliger l'important marché des véhicules d'occasion avec une particularité : la concession fait partie Groupe Hess, avec un large choix de plus de 2500 véhicules disponibles à la vente.

Portes ouvertes et ... surprises !

Les 14 et 15 septembre prochains auront lieu les portes ouvertes. Deux nouveautés seront présentées à cette occasion : la nouvelle Micra, avec sa technologie embarquée impressionnante, tout comme « Le Boudoir », un incroyable service de conciergerie digne des plus haut-de-gammes. Maniable, très fiable, avec un rayon de braquage minimal, c'est vraiment une citadine hors paire. L'autre nouveauté, c'est le nouveau Note, présentée en avant première puisqu'elle ne sortira qu'en octobre. Une nouvelle ligne, des options innovantes surprenantes (vision 360°, NissanConnect 2.0, système d'alerte anticollision, etc.), elle mérite qu'on s'y attarde et même plus : qu'on l'essaye ! ■

◆ Nissan Millauto Nancy - 26 rue de la Sapinière, Laxou.
Ateliers : du lundi au vendredi, 8h-12h et 14h-18h
Concession : du lundi au samedi, 8h-12h et 14h-19h.

NOUVEAU NISSAN NOTE

AVANT DE PRÉVOIR L'IMPRÉVISIBLE,
PRÉVOYEZ D'ALLER LA DÉCOUVRIR.

OFFRE DE PRÉ-LANCEMENT

NISSAN SAFETY SHIELD
et
NISSAN AVM - VISION 360°
OFFERTS (1)



Cet été, découvrez
en avant-première le tout
Nouveau Nissan NOTE
et ses nombreuses
innovations technologiques
qui vous permettront
de prévoir l'imprévisible.



SYSTÈME D'ALERTE ANTI-COLLISION NISSAN SAFETY SHIELD

Équipement disponible à partir de la version Acenta
(en option) et sur la version Tekna (de série)



SYSTÈME AVM - VISION 360°

Équipement disponible à partir de la version Acenta
(en option) et sur la version Tekna (de série)



NISSANCONNECT 2.0

Équipement disponible à partir de la version Acenta
(en option) et sur la version Tekna (de série)

Pour plus d'informations, rendez-vous sur nissan.fr

Innové autrement. (1) Nissan AVM - Vision 360° et Nissan Safety Shield offerts soit un avantage client de 500 €. Offre de pré-lancement réservée aux particuliers, non cumulable avec d'autres offres, valable pour l'achat d'un Nouveau Nissan NOTE neuf équipé des systèmes Nissan AVM - Vision 360° et Nissan Safety Shield du 01/07/2013 au 30/09/2013 chez les Concessionnaires NISSAN participants. Modèle présenté : Nouveau Nissan NOTE Tekna 1.2L DIG-S 98ch avec options peinture métallisée et toit en verre. NISSAN WEST EUROPE SAS au capital de 5 610 475 €, RCS Versailles n° B 699 809 174 - Z.A. du Parc de Pissaloup - 8 avenue Jean d'Alembert - 78194 Trappes Cedex.

Modèle en cours d'homologation : Consommation et émissions de CO₂ non disponibles.



26, rue de la Sapinière
LAXOU
Tél. 03.83.40.22.57

SOYEZ RASSURÉS, PRENEZ UNE ASSURANCE !

L'attestation d'assurance scolaire est demandée à chaque année à la rentrée. Que couvre-t-elle ? Est-elle obligatoire ? Les réponses à vos questions sont dans ce dossier.



L'assurance scolaire est-elle indispensable ?

D'un point de vue juridique, aucun établissement ne peut refuser un enfant qui n'est pas couvert par une assurance scolaire, du moins pour les activités scolaires obligatoires. Pour tout ce qui concerne les activités facultatives, une assurance est par contre nécessaire. Cette notion comprend les sorties organisées par l'école, les classes de découverte mais aussi la pause déjeuner et les heures de soutien ou d'études... Autant d'événements qui font partie de la vie quotidienne d'un enfant.

À quoi sert-elle ?

L'assurance scolaire protège les enfants en cas d'accident, que ce soit à l'école ou sur les trajets pour s'y

rendre et en revenir. Elle garantit tous les dommages causés ou subis par votre progéniture dans le cadre de l'école et comprend donc de fait une garantie responsabilité civile et une garantie individuelle accident. Souvent, la garantie est également extrascolaire et inclut les activités sportives ou culturelles des élèves. Selon les formules, différents éléments peuvent également être pris en charge, comme l'assistance pour la poursuite des cours à domicile après un accident, une protection pour les instruments de musique, voire un soutien psychologique en cas de racket ou d'agression...

Combien ça coûte ?

Les tarifs varient selon les organismes et le taux de couverture. Pour une simple assurance scolaire (et non extrascolaire), les prix s'échelonnent de 9 à 30 €. Certaines grandes surfaces proposent également des produits adaptés. Il n'est pas inutile de comparer les garanties proposées et de s'adresser à son propre assureur : le coût est parfois moindre quand cette assurance est couplée à une assurance habitation.

L'assurance habitation peut-elle suffire ?

Souvent, les enfants sont protégés par l'assurance responsabilité civile de leurs parents. Cependant, seuls les dommages qu'ils peuvent causer sont pris en charge par ce produit, et non les accidents dont ils pourraient être victimes. Néanmoins, si vous avez déjà souscrit une garantie individuelle accident, l'assurance scolaire peut être redondante. Il convient donc de vérifier les détails de votre contrat afin d'éviter les doublons. Certaines compagnies d'assurance l'incluent ainsi d'office à leur assurance habitation, et vous délivreront une attestation sur simple demande.

Les enfants ont-ils souvent des accidents ?

Si les accidents graves sont rares, les incidents plus ou moins bénins sont fréquents. La MAE enregistre ainsi 200 000 déclarations de sinistres chaque année. Les chiffres de cette société mentionnent que le montant moyen d'un remboursement effectué s'élève à 429 euros et que 77 % des remboursements sont supérieurs à 77 euros. Près de 5 000 de leurs dossiers porteraient sur des invalidités probables. La prudence est donc de mise...■



Une année **PUNCH** toute en

ARTS MARTIAUX

Karaté
Taekwondo
Aikido
Judo

GYMNASTIQUE

Zumba. Aérockik.
Abdos. Yogastrech.
Biking. Physique.
Body sculpt

SPORT DE COMBAT

MMA (pancrace)
Kickboxing
Boxe thaïlandaise
Boxe française
Boxe anglaise

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

PUNCH

42, RUE DE PHALSBURG - NANCY

TÉL. 03.83.27.44.90

CLUB OMNISPORTS ASSOCIATIF LOI DE 1901 - N°007317

Conditions spéciales ÉTUDIANTS

OUVERT EN SEMAINE de 10 h à 20 h 45 - SAMEDI, de 10 h à 18 h - PARKING PRIVÉ

punchnancy@yahoo.fr

www.punch-nancy.org



UN LIEU OÙ LES IDÉES SE RENCONTRENT

Le club du lundi est une pépinière à idées, un lieu apolitique et areligieux où foisonnent les échanges et les rencontres. Ce cercle, qui fête ses cinq ans, est né de la volonté d'Alain Hénin.

Club du lundi. En deux mots tout est dit : lundi comme le jour de la semaine au cours duquel ont lieu les réunions (une douzaine par an) au restaurant de la ferme Sainte-Geneviève à Dommartemont ; club pour l'esprit qui y règne, affranchi de toute contrainte partisane.

Informel pour informer

Le ton est clairement informel. Au cours des réunions, le but est de favoriser avant tout la rencontre humaine et les échanges entre les personnalités invitées et les membres, toujours plus nombreux à se presser au moment du déjeuner.

Si le club est apolitique, il ne fait pas pour autant l'impasse sur les politiques, bien au contraire et ces derniers mois ont ainsi vus succéder Laurent Hénart, Michel Dinet ou encore Mathieu Klein. Mais gardez-vous de réduire le club du lundi à ces simples échanges politiques. L'éventail des intervenants est bien plus large : chefs d'entreprise et

responsables consulaires (comme François Pélissier, président de la CCI 54), intervenants sociaux, dirigeants sportifs, etc., le club invite au gré des occasions et des relations de ses membres tous ceux qui font l'actualité locale et qui sont engagés dans la vie publique. Le but reste le même : découvrir des personnalités et des faits, discuter, comprendre, faire avancer le débat.

L'humain avant tout

Alain Hénin, le fondateur du club, le dit sans honte : « ce qui nous intéresse au premier chef, c'est la rencontre humaine ». Et c'est tout l'intérêt de ce club à échelle... humaine ! Les rencontres sont loin des discours rodés. Chacun se livre sur ses engagements, ses convictions, sa vision de la ville et de la vie. Bref, on fait connaissance, on converse, on échange. N'est-ce pas après tout la définition même d'un club ?

Le club du lundi commence à s'imposer durablement dans le paysage nancéen. Son fondateur rêve déjà de lui offrir un pendant messin. Souhaitons-lui bonne chance ! ■



©DR Alain Hénin

MUSIC SCHOOL NANCY

MUSIC SCHOOL - 42, rue de Phalsbourg - 54000 NANCY
Tél. 03.83.27.44.90 - Fax : 03.83.28.00.82
Association loi 1901 à but non lucratif

Une approche pédagogique innovante, des professeurs compétents, pour la plupart musiciens professionnels et artistes de renom.
Ouverte à tous, enfants, adultes, débutants, confirmés.
MUSIC SCHOOL est la réponse à votre désir d'apprendre à chanter, danser ou jouer d'un instrument.

COTISATION ANNUELLE POUR 30 SÉANCES/AN
Cours de 30 mn en binôme ou trinôme de même niveau
Horaires à définir avec le professeur

-12 ans 120 €	-18 ans 150 €	Étudiants 180 €	Salariés 220 €
------------------	------------------	--------------------	-------------------

COURS de

- Batterie • Guitare • Basse
- Clavier • Chant

EURÊCOURS!

Soutien scolaire et coaching

- DU PRIMAIRE AU LYCÉE
- PRÉPARATION AUX EXAMENS

- > COURS À DOMICILE
- > COURS DANS NOS LOCAUX
- > COURS PARTICULIERS ET EN GROUPES

PLUSIEURS FORMULES POUR RÉUSSIR !!!

UNE SEULE ADRESSE
5, rue Président-Schuman 54000 NANCY
Tél. 03.83.28.49.49 - eurecours@hotmail.com



SALON HABITAT & BOIS

©Habitat & Bois

Le Salon Habitat & Bois vivra sa 34^{ème} édition du 19 au 23 septembre 2013 au Centre des Congrès d'Épinal.

L'an dernier, les quelques 400 exposants du Salon Habitat & Bois ont pu accueillir 55 000 visiteurs venus de tout le Grand Est de la France autour d'un « Observatoire » en bois niché à 5 mètres du sol, pensé, conçu et réalisé par un artisan local.

Cette année, en plus des espaces spécifiques (levillage du bois, l'univers de la construction, l'espace éco construction, l'espace chauffage, l'espace second œuvre, l'espace institutionnel, l'aménagement intérieur et extérieur et l'espace ameublement et la décoration), un accent particulier sera mis sur le métier d'architecte avec la création d'un nouveau Pôle Architecture regroupant plus d'une dizaine de professionnels. Les architectes viendront sensibiliser le public et leur expliquer l'intérêt d'être accompagné par un professionnel lors des



travaux de construction, de rénovation ou d'aménagement d'un logement.

Autre nouveauté, le public pourra assister à des démonstrations de tournage sur bois initiées par une association regroupant professionnels et amateurs. Gouges à dégrossir, bédanes et autres outils de tournage sur bois n'auront plus de secret ! Un cycle de tables rondes et de conférences, toujours axées sur les thèmes de la construction ou de la rénovation des bâtiments, permettra également aux visiteurs de découvrir quelques insolites du bois tels que des vélos en bois, des montures de lunettes et autres lavabos en bois...

Les professionnels ne seront pas en reste : le jeudi 19 septembre leur sera consacré avec la Journée Itinéraire Bois pendant laquelle une visite du chantier de la résidence Jules Ferry à Saint-Dié-des Vosges par le bailleur social Le Toit Vosgien sera organisée. Ce bâtiment, labellisé Passivhaus, comporte 8 étages et 26 logements destinés à la

location. Il possède notamment la spécificité de proposer une isolation très performante composée de paille.

Enfin, les 4^{èmes} Trophées Habitat & Bois®, organisés en partenariat avec le GIPEBLOR, seront remis le vendredi 20 septembre. ■

Plus d'information sur : www.salon-habitat-bois.com

Au Centre des Congrès d'Épinal du jeudi 19 septembre au lundi 23 septembre 2013
Ouvert tous les jours de 10h à 19h
Nocturnes ! Jusqu'à 22h le jeudi 19 septembre (soirée réservée aux professionnels)
Jusqu'à 21h le samedi 21 septembre 2013 pour tous

Plein tarif : 6€
Tarif réduit : 4€ entre 12h30 et 13h30 les Jeudi, vendredi et lundi
Gratuit pour les femmes le jeudi 19 septembre
Gratuit pour les - de 18 ans



©Habitat & Bois

L'OPH DE NANCY SOIGNE SES LOCATAIRES !

Grand acteur du logement social dans l'agglomération de Nancy, l'Office public de l'Habitat guide sa démarche de bailleur selon quatre valeurs : proximité, tranquillité, propreté et sécurité. Une démarche de qualité qui fait la différence.

Depuis longtemps, l'OPH de Nancy a souhaité assoir sa réputation non seulement sur son important parc de logements locatifs, mais surtout sur la qualité des services qu'il propose à ses locataires. Cette démarche a d'ailleurs été récompensée par l'obtention du label « Habitat Qualité Services » et par plusieurs certifications comme Qualibail en juin 2012. Délivré par l'AFNOR, ce référentiel souligne les engagements pris par l'OPH de Nancy à l'égard de ses locataires comme une assistance administrative continue, une permanence sécurité, une assistance technique permanente, un cadre convivial et accueillant ... Concrètement, l'OPH de Nancy suit ses locataires pas à pas, de la mise en place du dossier APL à la maintenance des parties communes en passant par la gestion des relations avec la CAF. C'est une démarche personnalisée où les locataires ne sont pas de simples dossiers mais des individus avec leurs caractéristiques propres, leurs envies et leurs demandes. Les relations bailleur-locataires sont plus humaines, et au final, plus efficaces.

A l'écoute de ses locataires

Pour toujours améliorer son niveau de service, l'OPH de Nancy s'est mis à l'écoute de ses locataires. Comment ? Par des enquêtes spécifiques ou ponctuelles, par des indicateurs de performance, des sollicitations, des réunions publiques... Les objectifs sont simples : identifier l'impact des actions déployées et les satisfactions qui en découlent, cerner les attentes des locataires, mettre en place un nouveau plan d'action compte tenu des attentes exprimées des locataires, et bien sûr, satisfaire aux obligations de mesures liées à sa certification (Qualibail II, ISO).

Au final, avec du recul, qu'en ressort-il ? Une très bonne satisfaction globale qui ne cesse de progresser d'une année à l'autre, une excellente communication avec les locataires, un rapport « qualité-prix » unique ! L'OPH de Nancy change vous dit-on, et vous ? ■



www.ophnancy.fr

PUBLI-REPORTAGE

Oh DE NANCY
Office Public de l'habitat

CONTACT : 03 83 85 71 40
06 33 53 90 02

PORTES OUVERTES LE 14 SEPTEMBRE
Accueil et visites
de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30

76 logements BBC
du T2 au T6 dont :

- logements avec entrées semi-privatives
- logements collectifs
- logements en duplex sur les derniers niveaux

L'OPh de Nancy,
une autre façon d'habiter

LANEUVILLE-DEVANT-NANCY «Sainte Valdrée»

LIVRAISON FIN 2013



C'est signé *Bulliet & Co* | n° 0698 | juillet 2013



Pour tout renseignement :
03 83 85 71 40
32 rue Saint-Léon
54000 NANCY
www.ophnancy.fr

Oh DE NANCY
Office Public de l'habitat





LAISSEZ ENTRER LE SOLEIL

Depuis 2010, la réglementation impose aux nouvelles constructions une surface de baies totale représentant au minimum un sixième de la surface habitable, soit environ 17 % : cette définition englobe les fenêtres, les baies vitrées ainsi que les portes. Une mesure dont il serait bon aussi de s'inspirer dans les bâtiments plus anciens... En effet, avant que ce cadre légal ne soit instauré, la tendance était à la réduction des ouvertures, qui ne représentaient en moyenne que 13 % de la surface habitable. Pourtant, outre une belle luminosité, de larges fenêtres garantissent aussi une facture de chauffage en baisse, le vitrage permettant de réchauffer gratuitement la pièce aux rayons du soleil. Bien sûr, une orientation bien pensée optimise largement ces économies : dans l'idéal, le salon sera ouvert vers le sud, tandis que salle de bains, dressing et toilettes trouveront naturellement leur place au nord. Les autres pièces seront distribuées en conséquence.

FERMOLOR
MENUISERIE PVC, ALUMINIUM ET BOIS

■ **Ma Fenêtre**

- Ma Porte d'Entrée
- Mes Volets Roulants
- Mes Volets Battant
- Mon Portail
- Ma Porte de Garage
- Ma Clôture ■ Mes Stores...

ESSEY-lès-NANCY
La Porte Verte
12 rue des Maillys
Tél. 03 83 21 59 91



©Thinkstock

Dans le même ordre idée, l'isolation est capitale, surtout dans le cas d'un mur de lumière : un double vitrage, voire un triple si la maison est particulièrement exposée au vent ou aux basses températures, est un gage d'économies et contribue également à l'insonorisation des lieux.

La qualité de la pose va également jouer un rôle prépondérant sur l'étanchéité des ouvertures : dans un logement bien conçu, les menuiseries sont la principale source de déperditions thermiques, et si les infiltrations d'air sont trop importantes, elles risquent d'annuler les apports de chaleur naturelle de la baie vitrée.

Attention aussi à l'effet de serre : si la maison est très ensoleillée, une protection s'impose ! En effet, si les rayons sont de précieux alliés chauffage en hiver, ils peuvent aussi rendre l'atmosphère tropicale en été. Store, persienne, volet roulant, les solutions sont multiples, mais certaines nécessitent des travaux. Envisagez-les dès la création de la baie.

Ne reste qu'à choisir la matière. L'aluminium et le PVC sont faciles à entretenir, mais le bois conserve les faveurs des amoureux de belles finitions. Si le prix préside au choix, c'est certainement le PVC qui remportera la mise. ■ Sidonie Joly



©Thinkstock

ID...CONCEPT

L'AMÉNAGEUR DE BIEN-ÊTRE

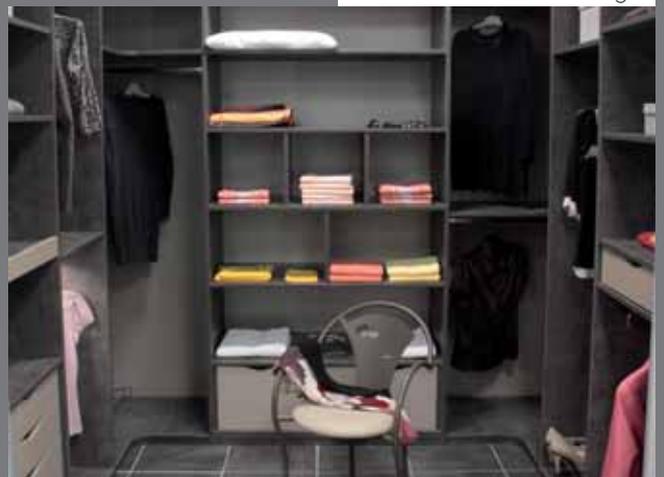
CUISINES •
SALLE DE BAINS •
DRESSING •
PLACARDS •

NOUVEAU
SHOWROOM
300 M²

LE SPÉCIALISTE DE LA CUISINE



LE SPÉCIALISTE
FRANÇAIS
DU PLACARD



ID...CONCEPT

71 AV. DU 69^E RI • ESSEY-LÈS-NANCY

03 83 29 79 98

www.idconcept-cuisine-placard.com



LA SALLE DE BAINS EN ÎLOT CENTRAL

Oubliées les baignoires qui se cachent, reléguées dans un coin de la salle de bains. Aujourd'hui, ces bassins constituent l'élément central des pièces... et s'installent au beau milieu de celles-ci.

I fut un temps où les éviers et les points d'eau étaient systématiquement collés au mur. Mais ça, c'était avant. Ces éléments sanitaires ne sont plus les mauvais élèves de la décoration et prennent maintenant la pose au beau milieu des salles de bains. Parfois, ces pièces ne sont même plus isolées : une baignoire à côté de votre lit, ça vous dit ?



©Victoria and Baths

EURO CARRELAGES SERVICES

NOUVELLE COLLECTION, NOUVELLE AMBIANCE, L'EXPO A TOUT POUR PLAIRE



Une véritable source d'inspiration pour créer votre salle de bains, décorer votre intérieur ou réussir vos extérieurs. **Baignoires, vasques, meubles, douches, balnéos, carrelages, matériaux naturels...**

Euro Carrelages vous accueille dans sa salle d'exposition unique dans la région, riche en idées et solutions pour vos aménagements.



Depuis 1998 au service du Professionnel et du particulier



ZAC du breuil - 54850 MESSEIN
 (autoroute A330 Nancy-Epinal - Sortie directe n°6)
Tél. 03 83 26 44 45 - Fax 03 83 26 49 49
www.eurocarrelages.fr • eurocarrelages@wanadoo.fr
 Lundi > Vendredi : 8h - 12h et 14h-18h30 • Samedi : 9h-12h et 14h-18h



©Victoria and Baths



©Aquamass

Comme un écran

Pour envisager la pose d'une baignoire en îlot central, il faut disposer d'une pièce suffisamment grande. La circulation dans la pièce doit en effet pouvoir se faire aisément. Un minimum est donc de 60 cm de chaque côté de l'appareil, ce qui implique une zone d'au moins 10 m². Opter pour ce type d'agencement inclut également de choisir une robinetterie et des formes que l'on souhaite mettre en valeur. C'est l'occasion de redécorer les baignoires sur pied, qui reviennent à la mode depuis quelques années, ou de s'offrir un modèle luxueux et épuré. Grâce aux résines modernes, les courbes sont de plus en plus novatrices : certaines comptent même une bibliothèque intégrée. Jouer sur les couleurs ou les accessoires n'est pas non plus interdit pour se faire mousser : la baignoire attirera forcément l'attention et, si seule sa position fait la différence, tous vos efforts décoratifs risquent de faire un grand flop !

Un peu de technique

Choisissez avec soin l'emplacement de votre point d'eau : une fois qu'il sera installé il sera difficile, voire impossible, de le déplacer. En effet, sauf si vous souhaitez voir courir des tuyaux de plomberie au sol, il sera indispensable de faire couler une nouvelle dalle par dessus le plancher. Elle mesurera 10 cm en moyenne et permettra de relier les canalisations au réseau principal. Une colonne d'eau, constituée d'un socle cylindrique, sera ensuite mise en place, de manière quasi définitive. Même s'il est possible de percer le plancher, et donc d'éviter de surélever la pièce, il faudra prévoir une pente d'au moins 2 cm par mètre pour l'évacuation, afin d'éviter les remontées d'eau.

Voir plus loin

Si la baignoire îlot fait souvent rêver, elle ne constitue pas le seul moyen de revisiter la salle de bains : un évier ou une douche peuvent également être installés à distance des murs, en respectant les mêmes conseils pour les travaux. Il est aussi possible de mettre en place un simple pan de cloison intermédiaire, qui permettra de conserver un semblant d'intimité ou d'imaginer une zone de rangement. Il faut en effet penser que la majeure partie de ces baignoires ne comportent pas de rebords pour accueillir les éléments utiles, comme le shampoing ou le produit de bain ! Ces modèles, souvent plus chers, peuvent pourtant s'acquérir dès 500 €, mais il s'agit là d'un prix d'appel : les gammes imaginées par les designers renommés se négocient à des tarifs nettement plus élevés... qui peuvent facilement atteindre plusieurs milliers d'euros. À ce prix-là, il vaut mieux opter pour un matériel économe en eau !

■ Mélanie De Coster

CRÉATION & FABRICATION

TOUS PRODUITS VERRIERS
MOBILIER D'ART ET CONTEMPORAIN
IMPRESSION NUMÉRIQUE SUR VERRE
PORTES ET AGENCEMENT



composez votre décor...



modèle déposé



venez visiter notre showroom

Atelier showroom

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h00
et sur rendez-vous

Parc d'activités Nancy Porte Sud - Site 3 les Érables
15 allée des Peupliers - 54180 HOUEMONT
03 83 55 20 33 - www.miroiterie-petitjean.fr



Conjuguer technologies de pointe et tradition artisanale de 150 ans

UNE MAISON TOUT DROIT SORTIE DE L'IMAGINATION



©Thinkstock

Grâce aux nouveaux outils numériques, petits et grands travaux sont de plus en plus simples à exécuter. Dans le domaine de la décoration, chacun peut aujourd'hui donner libre cours à ses envies.

En temps de crise, la maison est une valeur refuge : pas de vacances, un budget loisirs revu à la baisse, alors on se recentre sur son intérieur pour en faire un cocon douillet et protecteur. En effet, la décoration et bricolage font partie des loisirs favoris des Français et nous sommes nombreux à nous y adonner durant nos jours de repos. Encore faut-il savoir s'y prendre... Ne s'improvise pas architecte ou menuisier qui veut ! Heureusement, l'informatique vient à notre secours : qu'il s'agisse de choisir la couleur la plus appropriée pour les murs de l'entrée ou carrément de concevoir les plans de notre futur foyer, sites et logiciels sont à notre service pour contribuer à notre confort.

Tout un programme

Pour commencer, les débutants pourront s'orienter vers les sites de leurs marques préférées. En effet, de nombreux fabricants

de peinture proposent de visualiser leurs couleurs dans des environnements plus ou moins paramétrables, l'idée étant bien sûr de vérifier la qualité des associations. En pratique, rien de plus simple : il suffit de se rendre sur le site de la marque, d'y choisir le type de pièce concerné (salon, chambre, salle de bains, etc.), le style dominant (moderne, romantique, rustique...) et, enfin, la teinte. Sans être extrêmement précise, la méthode permet d'éviter bien des désastres. Encore faut-il meubler...

Les adeptes du design scandinave connaissent certainement l'outil de conception 3D de la plus célèbre marque de mobilier en kit. Très intuitif, d'une utilisation aisée, il permet de modéliser sa maison avant d'y intégrer les meubles que l'on souhaite acheter. On peut



WANDERS

Partager votre flamme

SPÉCIALISTE DES POÊLES & CHEMINÉES SCANDINAVES, CUISINIÈRES & FOURNEAUX,
POÊLES À GRANULÉS DE BOIS, INSERTS ET FOYERS DE CHEMINÉES MÉTAL

WANDERS SAIT VOUS ENFLAMMER

QUALITÉ & SAVOIR-FAIRE
CONSEILS ÉNERGÉTIQUES





Offre spéciale*
REPRISE DE VOTRE
ANCIEN POELE
DU 1^{er} AU 21
SEPTEMBRE
2013



*voir conditions en magasin

ZAC PORTE VERTE 3 • 1C Rue Catherine Sauvage 54270 ESSEY-LES-NANCY • 03 83 30 19 40 • www.wanders-nancy.com

ainsi avoir un aperçu du résultat avant achat. Aujourd'hui, le logiciel intègre même la réalité augmentée pour visualiser le canapé de ses rêves directement dans son salon via son smartphone. Si, pour l'achat d'un fauteuil, l'idée est amusante, elle prend tout son sens dans le cadre de l'achat de meubles de cuisine ! Elle a d'ailleurs fait maints émules parmi les cuisinistes et autres magasins de meubles, qui proposent de télécharger des logiciels de modélisation. Une fois ceux-ci installés, on y entre les dimensions de la pièce concernée, on dispose portes et fenêtres, puis on choisit ses meubles, que l'on fait glisser sur le plan à l'emplacement désiré. Le rendu, très fidèle, permet de résoudre bien des dilemmes.

Ma maison prend toute sa dimension

Terminons avec les outils les plus complexes, grâce auxquels on peut concevoir entièrement un futur logement. Parmi ceux-ci, évoquons SketchUp, un logiciel appartenant à Google qui permet de créer, de modifier et de partager des modèles 3D. Plus facile à prendre en main que d'autres programmes du même type, il dispose d'un système de dessin assisté et d'une interface

à l'aspect sobre grâce auxquels on peut se concentrer sur la conception du projet de la manière la plus efficace possible et s'amuser tout en travaillant ! Cet outil très puissant est, de plus, gratuit ! Ne nous voilons cependant pas la face : quelques heures seront nécessaires avant de parvenir à le maîtriser suffisamment pour obtenir un résultat satisfaisant.

Plus convivial, le logiciel Architecture d'intérieur 3D d'Anuman Interactive offre des résultats bluffants pour une trentaine d'euros. Et dire qu'il y a encore peu de temps, de telles possibilités ne s'ouvraient qu'aux professionnels ! ■ Sidonie Joly



© Thinkstock



**CHANGEZ DE VIE,
ENTREZ DANS
UNE MAISON NOBLESS**



**GAMME
TENDANCE**

**Des maisons sur mesure, dessinées pour vous...
Découvrez-les sur maisons-nobless.fr**

VOTRE CONSTRUCTEUR EN LORRAINE DEPUIS 25 ANS

NANCY : 03 83 44 33 66



TRABECO ^{54/57} DES MAISONS TRÈS INDIVIDUELLES



Des maisons très individuelles, réalisées sur mesure, sachant allier, innovation et économies d'énergie. (RT 2012)



Du suivi personnalisé de l'étude de votre projet à la réception de votre maison, nous sommes présents à chaque étape.



**NOMBREUX TERRAINS DISPONIBLES
SUR LE 54 ET LE 57, NOUS CONSULTER**

Venez découvrir notre savoir-faire
www.espaceetavenir.fr

Espace et Avenir 42 Boulevard de Scarpone à Nancy

03 83 98 50 50

Pour nous écrire : contact@espaceetavenir.fr

TRABECO, DES MAISONS SELON VOS ENVIES

Depuis plus de 40 ans, la société *Espace et Avenir*, partenaire de confiance de Trabeco, vous accompagne dans votre projet de maison. Un accompagnement soigné où vos attentes se marient avec une architecture sur mesure.

Faire construire sa maison est toujours une étape importante. Importante parce que c'est un investissement financier ; importante parce qu'on va y passer du temps, s'y installer, recevoir, voir grandir ses enfants ; importante parce qu'on s'y investit personnellement. Construire, ce n'est pas rien. Pour éviter bien des tracas et des déconvenues, il est toujours utile de faire appel à des professionnels reconnus comme *Espace et Avenir*, dépositaire de la marque Trabeco depuis 40 ans. Une longévité et une expérience qui sont les meilleurs atouts de l'entreprise.

Un accompagnement personnalisé

Pour toute l'équipe d'*Espace et Avenir-Trabeco*, pas question de vous laisser tout seul dans la nature. Ici l'accompagnement se fait pas à pas, en étant toujours à votre écoute. Vous apportez vos rêves, vos souhaits, vos envies. Ils vous apportent leurs compétences, leur savoir-faire, leur carnet d'adresse d'exécutants (des artisans et entreprises de confiance qui leur ont prouvé depuis des années de partenariat leur valeur), leur écoute et leur expérience.

Espace et Avenir-Trabeco, c'est un service commercial et foncier qui vous propose des terrains à la vente (dans le 54 et le 57, toujours en périphérie des grandes villes), un bureau d'étude qui se charge des plans et du permis de construire, en collaboration avec un architecte, un service technique qui veille à la bonne réalisation de votre maison, et un service administratif qui vous accompagne et vous épaula jusqu'à l'aboutissement de votre projet.

Opter pour *Espace et Avenir-Trabeco*, c'est opter pour la confiance. C'est aussi être certain de trouver des professionnels à votre écoute et à l'écoute de vos envies, qu'elles soient résolument contemporaines ou traditionnelles. Le sur-mesure de la construction on vous dit ! ■

◆ Espace et Avenir-Trabeco 03.83.98.50.50
42 boulevard de Scarpone, 54000 NANCY
www.espaceetavenir.fr

© Trabeco



MAISONS PASSIVES, COMMENT ÇA MARCHE ?



©Thinkstock

Pour en finir avec les factures de chauffage, une solution existe : les maisons passives. En contrôlant précisément l'air entrant et sortant, on peut mettre les radiateurs au rancart.

On les surnomme les maisons sans chauffage... Si l'appellation est abusive, les chiffres sont sans équivoque : les habitations passives consomment jusqu'à 90 %

d'énergie en moins pour le chauffage que leurs équivalents classiques, soit 15 kWh par m² et par an au plus, contre au moins 40 kWh par m² et par an pour un logement respectant les dernières normes de la basse consommation. Le secret de ce bilan enviable ? Une capacité à retenir la chaleur produite par les appareils, les habitants et l'ensoleillement pour obtenir une température minimale de 18 °C. Concrètement, les méthodes de construction ne sont pas fondamentalement différentes de celles pratiquées habituellement,



Ets Jacques PHILIPPE

Depuis 35 ans

vous accompagne sur le secteur 54 pour choisir l'énergie qu'il vous faut :

- L'Énergie **solaire**
- Le **Bois**
- Pompe à **chaleur**
- Le **Fuel**
- Panneaux **solaires**
- Le **Gaz**

2

formules ✓ par l'entreprise Jacques PHILIPPE

d'installations ✓ par vous même avec assistance technique






Crédit d'impôt**
TVA 7%

**Selon législation en vigueur

Devis gratuit • SAV entretien • Plan de financement personnalisé

1, impasse des Requis Forestiers 54540 BADONVILLER
03 83 76 34 34

5, rue Louis Ferry 54300 LUNEVILLE
03 83 73 32 27



JACQUES PHILIPPE

accueil@philippe-chauffage.fr
www.ets-jacques-philippe.fr



Vous rêvez d'une terrasse en bois ?

Construisez un projet de qualité !
avec votre conseiller installateur :

Néo Bois
03 83 57 97 75
54500 VANDOEUVRE
www.terrassebois-54.com



Lifetime decking
jusqu'à 50 ans
de garantie



Clip JuAn®
La fixation aux
3 médailles d'Or.
Une révolution dans la
fixation invisible

grad est une marque de la société Architecture du Bois



mais une attention redoublée est apportée à certains points afin de garantir une véritable étanchéité du bâtiment.

Passivité mode d'emploi

Pour présenter le moins possible de prise au vent, la maison doit être compacte, ce qui, dans les faits, revient à privilégier une architecture simple, sans fioritures, afin de minimiser les surfaces extérieures.

La qualité de l'isolation est bien sûr au cœur de la construction. Celle-ci doit être à la fois performante et renforcée, quel que soit le matériau choisi. Par ailleurs, les ponts thermiques doivent être éliminés autant que faire se peut. Principaux responsables des déperditions de chaleurs, ces ponts se situent là où l'isolation s'interrompt : entre deux plaques d'isolant ou aux endroits où l'on change de matériaux. Pour les éviter, on privilégie l'isolation par l'extérieur, qui consiste à créer une enveloppe isolante autour de l'ensemble du bâti plutôt qu'autour de chaque pièce pour en garantir la continuité. Ainsi, la protection n'est pas rompue par la jonction des murs avec les planchers ou les plafonds.

Les fenêtres jouent également un rôle prépondérant : elles doivent laisser entrer un maximum de soleil sans laisser sortir l'air. Leur orientation est savamment calculée : une large majorité d'entre elles doivent donner sur le sud, celles tournées vers l'ouest ou l'est ne devant pas représenter plus de 15 % de la surface habitable. Si cela s'avère impossible, la température intérieure risque d'être trop élevée en été. Il faudra alors les équiper d'une protection (volet, rideau) ayant un facteur de protection de 75 %.

Les fenêtres en elles-mêmes doivent être « chaudes » : on optera pour le triple vitrage, et l'isolation des raccordements entre les huisseries et le mur sera particulièrement soignée, de même que le



©Thinkstock



châssis. Pour maintenir une température stable, les fenêtres ne sont jamais ouvertes : le renouvellement de l'air se produit grâce à un système de ventilation mécanique contrôlée double flux, qui utilise la chaleur de l'air sortant pour réchauffer l'air entrant.

Une fois tous ces dispositifs en place, l'étanchéité de la maison devrait être parfaite. Ne reste plus qu'à rechercher les fuites et à les colmater !

Dépenser plus pour épargner plus

Reste la question du prix. Si l'on utilise des matériaux écologiques, une maison passive s'avère en moyenne 20 % plus chère qu'une maison classique, principalement en raison de l'attention portée aux détails. Outre une forte limitation du chauffage, ces constructions s'inscrivent aussi dans une démarche d'économie d'énergie sur l'électroménager. En combinant les deux, l'investissement de départ est rentabilisé en dix à vingt ans, suivant le climat. ■ Sidonie Joly

Mesure  Tradition
LA TRADITION DU FUTUR

Conception et Construction de Maisons Individuelles

OFFREZ-VOUS
LA MAISON
SUR MESURE !



Mesure et Tradition

74, avenue Foch

54000 NANCY

tél : 03 83 28 78 79

@ : mesure-et-tradition@wanadoo.fr

www.mesure-et-tradition.com

Nos agences :

NANCY / COMMERCY / EPINAL / THIONVILLE





Depuis 30 ans,
spécialiste
 vérandas,
 auvents,
 sas d'entrée,
 pergolas,
 fermetures
 de loggia...

Avec VERANDALIA, chaque réalisation est unique !

Nos techniciens sont à votre écoute pour tous vos projets sur mesure, et vous offrent l'assistance à toutes les formalités administratives. Service après-vente gratuit.



Fabrication
 et
 installation
 par
 nos équipes



03 83 21 45 40
www.verandalia.com

VÉRANDALIA, L'ART ET LA LUMIÈRE

Envie d'une pièce supplémentaire, de lumière même en hiver, de profiter du jardin toute l'année sans se préoccuper du vent ou de la pluie ? Une seule solution : la véranda. L'entreprise Vérandalia, implantée à Essey-lès-Nancy, met ses 30 années d'expérience au service de votre projet, en toute transparence.

On pourrait faire entrer simplement la lumière. Vérandalia fait un autre pari : celui de faire entrer la nature dans votre maison. Par le ciel, par les arbres, par le son discret du vent ou celui amorti de la pluie. Et pour y parvenir, le secret à un nom : le sur-mesure.

Parce que chaque maison est différente, que chaque propriétaire l'est aussi, les projets Vérandalia commencent chez vous et finissent chez vous, des premiers croquis à la remise des clés.

Rien que pour vous, chez vous

Depuis 1983, la personnalisation est la force de la société Vérandalia, devenu une référence sur le marché. Design, matériaux vos propres idées prennent forme et votre espace lumière devient un lieu unique, original.

Dès les premières démarches, les spécialistes de Vérandalia vous conseillent. Et durant les travaux, les équipes qui réalisent l'ensemble de la structure s'adaptent au terrain, à ses contraintes : tout est découpé, assemblé sur place, sans sous-traiter la moindre étape. Les quatre équipes et leurs ateliers mobiles commencent et terminent les projets, chez vous. C'est aussi cette indépendance qui rend Vérandalia très compétitif en matière de tarifs.

Si la réputation de l'entreprise de la famille Jaeger, basée à Essey-lès-Nancy s'est construite sur la fabrication de vérandas, c'est aujourd'hui toute une gamme d'aménagements que propose Vérandalia : pergolas, auvents, sas d'entrée, couverture de piscine, fermeture de loggias, protection solaire et mobilier de véranda. A chaque fois, les structures en aluminium thermolaqué ou en bois offrent le maximum d'avantages : résistance, choix des couleurs et facilité d'entretien. Un panel de choix pour le confort de votre véranda.

Le confort du XXIème siècle

Pièce qui ne ressemble à aucune autre dans la maison, la véranda en 2013 est bien loin de la caricature qu'on a pu s'en faire pendant des décennies, elle n'est plus la pièce trop chaude en été, trop froide en hiver. Les doubles-vitrages jusqu'à 32mm d'épaisseur, l'emploi de matériaux de pointe garantissent une isolation de haut niveau.

Des prix fermes à la commande, une transparence à toute épreuve, Vérandalia vous garantit les matériaux pendant 10 ans et assure, si nécessaire, un service après-vente irréprochable.

Pour une maison qui devient singulière, pour un quotidien qui fait entrer la nature dans votre intérieur, le choix de Vérandalia s'impose depuis trois décennies. Une réussite qui a fait de Vérandalia un des leaders du marché dans le Grand Est. ■

📍 Vérandalia - La Porte verte 14, rue des Mailllys 54270 Essey-lès-Nancy • 03 83 21 45 40 • www.verandalia.com

DANS MON JARDIN D'HIVER

A lors que la nature arbore son plus beau manteau blanc, les aficionados de la chlorophylle font triste mine. En transformant votre véranda en jardin d'hiver, vous pourrez vous enivrer de verdure en toute saison.

Le jardin d'hiver conjugue une belle luminosité naturelle et une température clémente qui en font une sorte de pièce intermédiaire entre intérieur et extérieur.

Bien sûr, toutes les vérandas ne se prêtent pas au même type de végétation, et il faudra prendre en considération quelques critères avant de choisir les plantes qu'on y disposera. L'idée est de maintenir une température propice à leur épanouissement : une véranda orientée plein sud laissera entrer trop de soleil, grillant les plantes les plus fragiles, à moins bien sûr qu'elle ne dispose de stores ou de volets permettant de faire barrage aux rayons trop aiguisés. En revanche, si elle est orientée vers le nord, un chauffage risque de s'avérer indispensable à la bonne santé des plantes exotiques.

Choisir sa plante

Le plus simple est de rassembler ses plantes d'intérieur dans ce nouvel espace de jardinage, surtout s'il est utilisé comme pièce à vivre. En effet, les allées et venues de la famille rendront les conditions thermiques trop variables pour les espèces fragiles. Certaines plantes de jardin s'y épanouiront également à merveille :



© Thinkstock

hortensias, clématites, plantes grasses et aromatiques trouveront vite leurs marques dans cette atmosphère contrôlée.

Si votre véranda est orientée au nord et qu'elle n'est pas chauffée, pensez aux fougères ou au lierre : l'un comme l'autre apprécie l'ombre et saura tirer parti de ces conditions difficiles. Le bégonia, très résistant, apportera quant à lui une jolie touche de couleur, de même que les agrumes — oranger, citronnier ou bergamotier...

Si votre véranda est lumineuse et chauffée, optez pour des plantes qui supportent la chaleur mais aussi la sécheresse : contrairement à la chaleur naturelle, celle produite artificiellement est très sèche. Un petit olivier, des géraniums ou un joli jasmin d'Arabie s'y sentiront comme chez eux.

Dans tous les cas, n'hésitez pas à installer un petit treillage pour y installer des bougainvillées : bien arrosés, ils témoigneront d'une vigueur inattendue et apporteront une touche exotique à votre jardin d'hiver. ■ Sidonie Joly



Plus de 20 ans d'expérience au service de *votre projet...*

*Nos dessinateurs
élaboreront pour vous
un projet sur mesure*



ECR vous apporte
toutes les garanties constructeur
La garantie remboursement
La garantie livraison
La garantie parfait achèvement
La garantie de bon fonctionnement
La garantie décennale
L'assurance dommage ouvrage

CONSTRUCTEUR DE MAISONS INDIVIDUELLES
ZA domaine Saint-Aignan - BLAINVILLE-SUR-L'EAU - www.ecr54.fr - 03.83.75.08.35





©Alyos / Sandrine Ziegler / Munck



QUAND LA PHOTO S'AFFICHE

L'avènement de la photographie numérique a ouvert de nouveaux horizons en matière de décoration. Pourquoi ne pas en profiter pour personnaliser un peu votre salon ?

La photographie numérique offre des possibilités infinies aux apprentis décorateurs et aux artistes en herbe. Aujourd'hui, on peut imprimer ses clichés sur toutes sortes de supports : coussins, couettes, tissus tendus, bois, toiles, plexiglas... La seule limite est celle de notre imagination !

La révolution numérique

Grâce aux appareils photo numériques (APN), tout le monde peut progresser rapidement en matière de photographie : le résultat s'affichant immédiatement à l'écran, on peut facilement repérer les défauts de nos images, et les corriger aussitôt en prenant un nouveau cliché ! Mieux encore : on peut modifier chaque photo a posteriori à l'aide de l'informatique. Avec un peu de pratique, n'importe quelle image, ou presque, peut être améliorée et retravaillée jusqu'à l'obtention du résultat souhaité. De quoi réveiller l'artiste qui sommeille en nous ! Le résultat, c'est que chacun a en sa possession quelques œuvres qu'il aimerait voir s'afficher dans son intérieur, sans pour autant tomber dans le sempiternel cadre mural et, là encore, la technologie vient à son secours. Grâce aux progrès faits en matière d'impression, de nombreux sites proposent de fixer nos photos sur divers supports : ambiance urbaine avec une bâche, sophistiquée avec des découpes de plexiglas ou rustique sur du bois. Mais pourquoi se limiter à une suspension classique ?

Première impression

Aujourd'hui, on peut imprimer en grande dimension avec une définition de qualité. Grâce à la photo numérique et à ses fameux mégapixels, il est même possible de fixer sur tissu des motifs de cinq mètres ! Ainsi, certaines entreprises se sont spécialisées dans la personnalisation des murs et des plafonds tendus : pour ce faire,



elles proposent de transférer vos photos sur tissu. Plus de problèmes de raccords, et aucun risque de retrouver votre papier peint chez les autres : ce procédé permet toutes les excentricités pour un résultat à la fois original et élégant ! L'innovation a bien sûr un prix, moins élevé que l'on pourrait le craindre : comptez entre 100 et 150 euros du mètre carré...

Les mélomanes ne sont pas en reste ! Véritable alternative aux systèmes encastrés, il existe des enceintes sans fil qui transforment vos haut-parleurs en éléments de décoration à part entière. Fins et design, ils se déguisent en tableaux pour mieux s'intégrer à l'ambiance de votre salon. Technologiquement très performantes, ces enceintes confèrent une grande pureté au son, tant dans leurs basses puissantes que dans des aigus expressifs. Mais ce n'est pas tout ! Le revêtement de leur façade est personnalisable : portrait, paysage de bord de mer, fleur épanouie... À chacun de choisir, d'autant que l'on peut modifier l'apparence de ces petites merveilles au gré de nos envies : le nombre de façades est illimité, et il suffit d'un simple geste pour en changer.

Varié les supports

On le voit, en alliant l'œil du photographe aux possibilités technologiques actuelles, la décoration se plie à la moindre de nos envies ! Décorateurs et designers se sont déjà pris au jeu, s'amusant de l'ultraréalisme propre aux photos pour élaborer des couettes, des abat-jour, des tentes ou des coussins aussi singuliers que drôles. Alors, à vos appareils ! ■ Sidonie Joly

Plus de 80 modèles exposés

Transformation foyer ouvert en foyer fermé

CREDIT D'IMPOT : de 15 à 34%*



T.V.A.
7%*

vosre financement
TAEG à 1.95%
SANS FRAIS
DE DOSSIER
ça veut dire
moins
de 150€
d'interêts sur
2 ans**



** POUR L'ACHAT ET LA POSE D'UN POÈLES AVEC UN MAXIMUM DE 5000€ D'EMPRUNT REMBOURSABLE SUR 24 MOIS

*Selon réglementation fiscale en vigueur.



DEVIS GRATUIT
SOUS RÉSERVE D'UN
PASSAGE EN MAGASIN
PRÉALABLEMENT.

ASSURANCE
DÉCENNALE

CHEMINEES
ET POELES

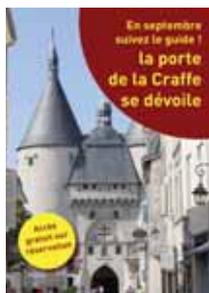
MICLO

www.cheminees-miclo.fr

Depuis 1978, pose par nos soins !

NANCY - 48 rue Nabecor

Tél. 03 83 57 91 63



Visites guidées de la porte de la Craffe

Les week-end de Septembre
Porte de la Craffe - Nancy
De 12h à 17h30

Sur réservation uniquement

Gratuit

Durée des visites : une ½ heure.
 Effectif maximum par groupe :
 18 personnes.

Elle vient d'être restaurée, c'est donc l'occasion de la (re)découvrir et/ou de découvrir son histoire : la porte de la Craffe sera accessible au public les 14 & 15 septembre et 21 & 22 septembre 2013.

Dans le cadre de Renaissance Nancy 2013 et en partenariat avec Nancy Tourisme, la Ville de Nancy organise en effet des visites guidées gratuites de la porte.

Pour s'inscrire, deux solutions :
 - par avance et par téléphone au 03 83 85 32 68, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h, pour les créneaux du week-end qui suit ;
 - le week-end même et sur place, les samedis et dimanches de 11h à 18h. Un comptoir sera installé sur la terrasse de la porte de la Craffe pour l'accueil, les inscriptions et le retrait des tickets d'entrée.



Fête de la Mobilité 2013

Le 17 septembre 2013 se
déroulera à l'hippodrome de
Brabois de 11h00 à 19h00

Gratuit

<http://technopolemobilite.fr>

Au cœur de la Semaine Européenne de la Mobilité, la Fête de la Mobilité fait suite à l'instauration d'un Plan de Déplacement Inter-Entreprises (PDIE) sur le site du Technopôle de Brabois.

Au programme cette année : essais de vélos, trottinettes et voitures électriques ; démonstrations de roller, échasses urbaines et parkour ; baptêmes de montgolfière ; défis, challenge inter-entreprises et lots à gagner.



Portes Ouvertes d'Automne au Jardin d'Adoué

Les 14 et 15 septembre 2013
de 10h-12h et de 14h-18h
au Jardin d'Adoué à Lay-Saint-Christophe

Entrée Libre

www.jardin-adoue.com

Exposition-vente de végétaux de collection au Jardin d'adoué, pépinière de plantes vivaces nichée dans un grand jardin à Lay Saint Christophe, avec la complicité de :

- Christian Bessard : arbustes et arbres de collection,
- Edith Brochet-Lanvin : roses anciennes, saules et plantes de terrain calcaire,
- Philippe Thomas : érables, cornouillers et arbres,
- Buxus et Hedera, Catherine Coley : buis et lierres
- Sylvie Henry (Arrosoir et Persil) : décorations de jardin



Festival MARILOR

Les 14 et 15 septembre 2013
de 0h30 à 00h le samedi et
14h30 à 19h30 le dimanche à
Allamps + Vannes le Chatel (54)

1€ les 10 minutes selon la durée des spectacles.

www.alterboutique.com/festival-marilor/

Festival organisé par l'Association MARILOR qui y présentera différentes créations de Compagnies Lorraines (ou associations) de Marionnettes ou de théâtre affilié à la Marionnette,



Fête de la Courge

Dimanche 29 septembre 2013
de 10H à 18H à Marbache -

Parc du chateau

Entrée libre

Vous saurez tout sur les cucurbitacées

Produits du terroir, bio, artisanat, Insectes qui se mangent, restauration, buvette, promenade en âne
 Concours du « cracher de graines de courge »

LE SURPLUS

VENTE DE VÊTEMENTS MILITAIRES NEUFS ET OCCASION

TOILES DE TENTES À PARTIR DE 4M DE LONG

ARRIVAGE D'ARMOIRES DE BUREAUX

PENSEZ À RÉSERVER VOS TENTES POUR CET HIVER (ABRI POUR CHEVAUX...)

OUVERT : JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
 9H30-12H ET 14H-19H

112BIS RUE DU 155 R.I.
 55200 COMMERCY
 TÉL : 03.29.90.74.08





Gibraltar

Sortie : 11/09/13 - Film Français - Thriller
Réalisé par : Julien Leclercq **Avec :** Gilles Lellouche, Tahar Rahim, Riccardo Scamarcio

Synopsis : « Toujours mentir. Jamais trahir. » Afin de mettre sa famille à l'abri du besoin, Marc Duval, un français expatrié à Gibraltar, devient agent d'infiltration pour le compte des douanes françaises.

De petits trafics en cargaisons troubles, il gagne progressivement la confiance de Claudio Lanfredi, un puissant importateur de cocaïne associé aux cartels Colombiens. Cette immersion en eau profonde dans l'univers des narcotrafiquants lui fait courir des risques de plus en plus importants. Mais à mesure que Marc gravit les échelons du cartel, il découvre aussi le luxe et l'argent facile... En permanence sur le fil du rasoir, seuls ses mensonges le maintiennent encore en vie. Lorsque les douanes anglaises rentrent dans la partie pour arrêter Lanfredi, le jeu devient encore plus dangereux et sa famille risque d'en payer le prix.



Le Majordome

Sortie : 11/09/13 - Film Américain - Drame, Biopic **Réalisé par :** Lee Daniels **Avec :** Forest Whitaker, Oprah Winfrey, Mariah Carey

Synopsis : Le jeune Cecil Gaines, fuit, en 1926, le Sud des États-Unis, en proie à la tyrannie ségrégationniste. Il acquiert les compétences inestimables qui lui permettent d'atteindre une fonction très convoitée : majordome de la Maison-Blanche. C'est là

que Cecil devient, durant sept présidences, un témoin privilégié de son temps et des tractations qui ont lieu au sein du Bureau Ovale. À la maison, sa femme, Gloria, élève leurs deux fils, et la famille jouit d'une existence confortable grâce au poste de Cecil. Pourtant, son engagement suscite des tensions dans son couple : Gloria s'éloigne de lui et les disputes avec l'un de ses fils, particulièrement anticonformiste, sont incessantes. À travers le regard de Cecil Gaines, le film retrace l'évolution de la vie politique américaine et des relations entre communautés. De l'assassinat du président Kennedy et de Martin Luther King au mouvement des «Black Panthers», de la guerre du Vietnam au scandale du Watergate, Cecil vit ces événements de l'intérieur, mais aussi en père de famille...



Les Miller, une famille en herbe

Sortie : 18/11/13 - Film Américain - Comédie **Réalisé par :** Rawson Marshall Thurber **Avec :** Jennifer Aniston, Jason Sudeikis, Emma Roberts

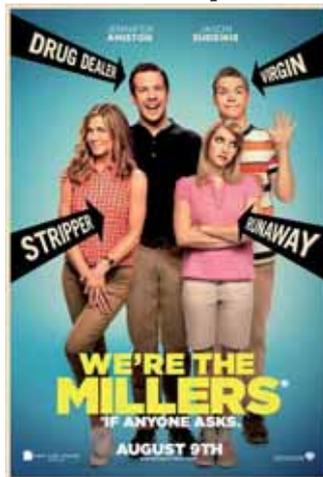
Synopsis : David Burke est un dealer à la petite semaine qui se contente de vendre sa marchandise à des chefs cuisiniers et des mamans accompagnant leurs fils au football, mais pas à des ados. Alors que tout devrait se passer au mieux pour lui, les ennuis s'accroissent... Tentant de venir en aide à des jeunes du quartier, il se fait

agresser par trois voyous qui lui volent sa marchandise et son argent et doit désormais rembourser son fournisseur, Brad. Afin d'éponger sa dette, David n'a d'autre choix que de jouer dans la cour des grands en se rendant au Mexique pour ramener une importante cargaison de drogue à Brad. Réussissant à convaincre ses voisins – Rose, une strip-teaseuse cynique, Kenny, qui aimerait bien tester la marchandise et Casey, une ado débrouillarde couverte de tatouages et de piercings – de lui venir en aide, il met au point un plan censé être infailible : avec ses complices qu'il fait passer pour sa femme et ses deux grands enfants, il met le cap sur le Mexique au volant d'un camping-car flambant neuf le jour de la fête nationale. Ce week-end risque bien d'être explosif...

JEU-CONCOURS

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité Ludres

30 PLACES* À GAGNER
pour «Les Miller, une famille en herbe»
le 16 Sept. à 20h à Ludres



OÙ EST HERCULE ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !



Jouez sur lorrainemag.com

*soit 15 places pour 2 personnes
 Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email.

JEU-CONCOURS
10 PLACES* À GAGNER

*soit 5 places pour 2 personnes
 Les gagnants seront avertis par email.

LA COMPAGNIE CRÉOLE

Casino BUSSANG

Vendredi 4 octobre 2013 21h00

Réservation & Information
 Tél 03 29 28 88 00
 ou sur le site www.casino-bussang.fr

Salle de spectacle du Casino - 9, allée du casino 88540 Bussang

35 €

Jouez sur lorrainemag.com

Bélier (du 21 mars au 20 avril)

Amour: Le calme revient à la maison. Il suffit parfois d'une petite mise au point pour tout arranger et ce sera même l'harmonie retrouvée. **Travail-Argent:** Pensez au financement de votre projet. Il ne se fera pas tout seul, d'autant plus qu'il est très onéreux. **Santé:** Bonne période pour entreprendre un traitement contre les troubles circulatoires.



Taureau (du 21 avril au 20 mai)

Amour: Ce n'est pas encore la passion mais vous vous en approchez. **Travail-Argent:** Vous humez l'aventure comme d'autres respirent le bon vin. Et vous ne vous trompez pas, c'est bien le moment de vous lancer dans de nouvelles conquêtes. Vous qui aimez l'action et les grands espaces, vous serez servi. **Santé:** Faites des petits déjeuners consistants.



Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Amour: Vous n'aurez d'yeux que pour celui ou celle qui partage votre vie et vous parviendrez à entretenir un climat de passion au sein de votre couple. **Travail-Argent:** La chance sera à vos côtés si vous savez ouvrir les yeux. **Santé:** N'imposez pas d'efforts excessifs à votre organisme.



Cancer (du 22 juin au 23 juillet)

Amour: Trois pas en avant, puis quatre en arrière. Ce n'est pas de cette façon que l'on peut arriver à progresser. Drôle de manière de voir les choses ! **Travail-Argent:** Vous voulez mener à bien toutes les négociations en cours le plus rapidement possible. Ne soyez pas pour autant fermé à la critique. **Santé:** Adoptez une meilleure hygiène de vie.



Lion (du 24 juillet au 23 août)

Amour: Le bonheur sera encore au rendez-vous. Votre pouvoir de séduction fonctionnera mieux que jamais et vous mènerez vos proches par le bout du cœur. **Travail-Argent:** Vous pourrez consolider votre position professionnelle grâce à des initiatives judicieuses. Vous redoublez de vigilance. **Santé:** Faites surveiller votre tension artérielle.



Vierge (du 24 août au 23 septembre)

Amour: Vous êtes dans une dynamique de succès. Vous vous épanouissez dans votre couple et vous y puisez force et confiance. **Travail-Argent:** Un projet qui vous tient à cœur pourrait bien vous donner quelques soucis, son évolution vous semble bloquée. Soyez patient, tout va s'arranger dans les meilleurs délais. **Santé:** Mangez varié et équilibré.



Balance (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour: Le climat amoureux pourrait se détériorer. De vieilles dissensions se réveilleront, les feux de la passion s'affaibliront. **Travail-Argent:** Vous vous sentirez moins à l'aise dans votre travail, surtout si vous devez discuter d'argent ou de finances. Pourtant, vous devrez vous lancer ! **Santé:** Vous jouissez d'une santé robuste.



Scorpion (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour: Votre foyer, vos racines sont au centre de vos préoccupations. Vous aurez besoin de vous sentir entouré. **Travail-Argent:** Vous avez de l'énergie à revendre, mais vous avez des difficultés à vous concentrer. Conséquence, vous perdez une partie de votre efficacité. **Santé:** Ressourcez-vous, faites des balades dans la nature.



Sagittaire (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour: Vos sentiments s'enflammeront au contact de votre bien-aimé(e). Que votre amour soit tout nouveau ou moins récent, vous vivrez d'intenses moments. **Travail-Argent:** Prendre des initiatives ? Oui, mais assurez-vous d'abord que vous pourrez mener votre projet à son terme. **Santé:** Recrudescence des troubles d'origine allergique.



Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour: Si des désaccords peuvent apparaître entre votre partenaire et vous, c'est uniquement afin d'en renforcer vos liens. **Travail-Argent:** Adoptez pour l'avenir une main de fer dans un gant de velours. **Santé:** Belle vitalité.



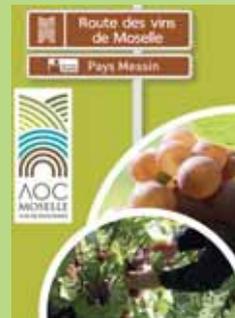
Verseau (du 21 janvier au 19 février)

Amour: Vous serez un vrai cœur d'artichaut, vous tomberez amoureux toutes les cinq minutes. Quand finirez-vous par trouver l'être aimé ? **Travail-Argent:** vous n'aurez plus comme ces derniers temps, l'impression d'effectuer une course d'obstacles, avec à chaque fois de nouvelles difficultés à affronter. **Santé:** Une semaine tonique.



Poissons (du 20 février au 20 mars)

Amour: Votre cœur sera débordant de sentiments et vous n'aurez qu'une envie : exprimer à votre entourage ce bonheur intérieur. **Travail-Argent:** Vous aurez des négociations à mener, des questions d'organisation à régler, un planning à respecter, avec le souci d'accomplir les choses en douceur. **Santé:** Profitez de votre forme actuelle pour faire du sport.



FAMILLE MAURICE

**3 Place Foch
57130 Ancy-sur-Moselle
03 87 30 90 07
domaine.beliers@orange.fr**

**TOURTE LORRAINE
AU VIN D'ANCY**

Ingrédients

- 250 gr d'échine de porc désossée
- 250 gr d'échine de veau désossée
- Sel et poivre

Marinade

- 2 échalotes piquées de clous de girofle
- 1 feuille de laurier
- 1 petit bouquet de persil

Couper la viande en petits dés, saler et poivrer. Ajouter les échalotes piquées coupées en deux, la feuille de laurier et le persil. Couvrir d'Auxerrois d'Ancy et laisser macérer 24 heures.

Confectionner le fond de la tourtière avec de la pâte Brisée.

Garnir avec la viande égouttée et débarrassée des épices.

Couvrir avec de la pâte feuilletée.

Souder le bord à l'eau, dorer le dessus à l'œuf battu et faire 2 cheminées

Faire cuire 30 minutes à four très chaud, puis 15 minutes à chaleur réduite.

Servir la tourte tiède avec une salade verte.

Vin: Auxerrois d'Ancy bien entendu.



**LE 7ème ART
AUX PORTES
DE VOTRE ENTREPRISE**

UGC CINÉ CITÉ LUDRES, PARTENAIRE DE VOS ÉVÈNEMENTS

**POUR L'ORGANISATION DE VOS MANIFESTATIONS
SÉMINAIRE, COLLOQUE, ARBRE DE NOËL,
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, CONVENTION**

Contact : Clémence CHAPLEUR - 03 83 25 25 00 - cinecite-ludres@cinemas.ugc.fr

78^e FOIRE

internationale de METZ

VEN 27 SEPT • LUN 7 OCT 2013

PARC DES EXPOSITIONS DE METZ MÉTROPOLÉ

**Pass
TER
FIM**

A partir de
9€*

Billet A/R TER
Métrolor + Bus
+ Entrée FIM



LE JAPON



METZ EXPO
ÉVÉNEMENTS

**Boutique
en ligne**

mon ter en un clic

DÉCOUVREZ LA LORRAINE
EN TER MÉTROLOR



POUR PLUS D'INFORMATIONS :
CONTACT TER LORRAINE
0 891 674 674*

➔ du lundi au vendredi de 7 h à 20 h ➔ le samedi de 9 h à 14 h
* 0,23 €/la minute depuis un poste fixe. Prix au 01/01/2013

www.ter-sncf.com/lorraine

VENTE ET DESCRIPTION DES OFFRES



La Région
Lorraine

